

**кумары:**

**З'ЕЗД БГКТ**

**ЛЯСНАЯ  
ЖАМЧУЖЫНА**

**ВОЎЧЫ СПЕЎ**

# Жива

ОРГАН ГАЛОЎПАГА ПРАЎЛЕННЯ БЕЛАРУСКАГА ГРАМАДСКА-КУЛЬТУРНАГА ТАТАРЫСТВА

№ 25 (382)

ГОД VIII

23 ЧЭРВЕНЯ 1963 ГОДА

ЦАНА 60 ГР.

НАШЫ ІНТЭРВ'Ю



**НАЙ-  
ВАЖНЕЙ-  
ШЫЯ  
СПРАВЫ  
СЕЛЬ-  
ГАС-  
ГУРТКОЎ**

НЕСТАР ПЕРАВОЙ

## Чорныя гады

(З конкурсу ГП БГКТ і  
нашай рэдакцыі  
„БЫЛО ГЭТА ТАК“

III узнагарода).

Было гэта так. Пачалася вайна. Гітлер са сваёй арміяй, як каршун сярод цёмнай ночы, наляцеў на нашу зямлю.

Я жыў тады на гаспадарцы ў вёсцы Чола, каля Масева I, сярод Беларускай пушчы. Першая хваля налётаў гітлераўскай арміі не прынесла мне і маёй гаспадарцы ніякай шкоды. Я быў упэўнены, што так будзе і далей. Але аднаго ранку, а было гэта, здаецца, 19 ліпеня, быў якраз пачатак жніва, я ўстаў раўна і глянуў у акно. Бачу, едзе на матацыклах да мяне на панадворак двух немцаў, а за імі галопа паспяшае аднаконная фурманка, на якой ехаў знаёмы селянін з вёскі Дабраволя. Я выйшаў з хаты, каб даведацца, чаго немцы хочучь ад мяне. Тут яны далі мне паперку, на якой было надрукавана на польскай, беларускай і рускай мовах, што вёска наша высляецца. Тэрмін 2 гады. У паперцы гэтай было сказана, што можна ўзяць з сабою адну карову на ўсю сям'ю, невялікі запас прадуктаў харчавання, асабістыя і паспелыя прылады і дакументы. Пад карай смерці было забаронена забіраць з сабою такія вострыя рэчы, як піла, сякера, вілы, рыдлёўка, косы, сярпы, а нават нажы да краання хлеба. Забаронена было таксама забіраць з сабою свайго ўласнага каня з возам ці плугам, куры, гусі, свінні ці авечкі. У канцы паперы была перасцярога, што хто не застасуецца да гэтага зага-

(Працяг на стар. 5)



Прэзідыум З'езда. Выступае дырэктар дэпартамента МУС Генрых Хмялеўскі.

Фота: В. Рудчык

## IV З'ЕЗД БГКТ

16 чэрвеня ў Беластоку адбыўся IV З'езд Беларускага грамадска-культурнага таварыства. Адкрыў З'езд і выступіў з прывітальным словам намеснік старшыні ГП БГКТ галоўны рэдактар «Нівы» Георгі Валкавыцкі. На яго прапанову дэлегаты паклікалі старшыню З'езда ў асобе члена ГП БГКТ сакратара павятовага камітэта ПАРП у Гайнаўцы Міколу Самоціка. За прэзідыальным сталом займаюць месцы дырэктар адміністрацыі грамадскага дэпартамента міністэрства ўнутраных спраў Генрых Хмялеўскі, кіраўнік адміністрацыйнага аддзела ваяводскага камітэта ПАРП у Беластоку Уладзімір Канстанчук, пасол у сейм Максім Рудчык, прадстаўнікі ваяводскай рады нарадавай у

Беластоку, Антоні Рошка і Леакадзія Зіневіч і інш. Справаздачы даклад Галоўнага праўлення БГКТ чытае яго сакратар Уладзімір Юзвюк. У ім падсумаваны дасягненні і недахопы беларускай арганізацыі за трохгадовы перыяд дзейнасці. У дакладзе падкрэслена, што яго часопіс «Ніва» мае вялікія дасягненні і выконвае ролю калектыўнага прапаганды і арганізатара, што перадачы на беларускай мове ў Беластоцкім радыё змястоўныя і цікавыя. Станоўча ацэньваюцца таксама гутаркі, якія перадаюцца па радыёвузлах. За апошнюю каденцыю праз радыёвузлы ў Бельску, Гайнаўцы, Дуброве, Крынках, Сакольцы і Сяміцічах прачытана 720 радыёгутарак на розныя тэмы.

Сваеобразнай формай прапаганды з'яўляюцца выдавецтвы БГКТ. Кожны год выдаюцца

беларускія календары і пазіцыі літаратурна-навуковага характару. Ужо выдадзены ў спалучэнні са зборнікам навуковых прац, зборнік фельетонаў дзядзькі Леваня, зборнік вершаў А. Барскага «Белавежскія матывы», зборнік вершаў і апавяданняў для дзяцей «Мой родны кут». Зараз падрыхтоўваецца зборнік тэматычна звязаны са студзенскім паўстаннем і Годам Беларускай Зямлі. Перспектыўныя планы выдавецтва даволі вялікія. Неабходна сабраць і выдаць зборнік мясцовых беларускіх песень, альманах, зборнік паэзіі паасобных аўтараў і многа іншых.

Дакладчык паведамляе дэлегатаў аб сітуацыі ў школьніцтве. На Беласточчыне працуе 143 пачатковых школ, у якіх беларуская мова навучаецца як прадмет і 35 школ з беларускай мовай навучання. Разам роднай мовы ў пачатковых школах навучаецца 10,8 тысяч дзяцей. Беларуская мова навучаецца таксама ў агульнаадукацыйных ліцэях у Бельску, Гайнаўцы, Міхалове, у педагогічным ліцэі ў Бельску, Настаўніцкай студыі №1 у Беластоку і Кафедры Варшаўскага ўніверсітэта.

У школьніцтве назіраецца характэрная з'ява. Паступова змяншаюцца школы з беларускай мовай навучання на карысць школ з беларускай мовай як прадметам.

Пераход школ з першага тыпу ў другі не з'яўляецца «трагедыяй». — гаворыцца ў дакладзе. Гэта вынік тых умоў, у якіх пражывае беларускае насельніцтва.

(Працяг на стар. 2)



Новы старшыня ГП БГКТ Міхась Хмялеўскі і сакратар ГП БГКТ Уладзімір Юзвюк.

Сярод звыш тысячнага форуму ўдзельнікаў другога краёвага з'езда дэлегатаў сельскагаспадарчых гурткоў, які адбыўся ў Варшаве ў апошніх днях мая, знаходзілася каля 80-ці прадстаўнікоў Беласточчыны. Дэлегацыю Беласточкага ваяводства ўзначальваў Язэп Родзік, старшыня Ваяводскага праўлення Саюза сельскагаспадарчых гурткоў. Аб сваіх з'ездаўскіх уражаннях раскажа Чытачам старшыня беласточкай дэлегацыі. Камі ласка, таварыш Родзік.

— Наш з'езд адбыўся пасля гістарычных для сельскай гаспадаркі рашэнняў XII пленума ЦК Польскай аб'яднанай рабочай партыі. Найбольш тады выразна і шчыра праявілася на з'ездзе турбота за тое, як найхутчэй, як найбольш карысна перанесці ў вёску і пасяць на палях, бы адборнае, залатое насенне, каштоўныя ўказанні нашай партыі.

Ад 1959 года ў распараджэнне сялян дзяржава пераказала грамадны капітал. — сёння мільёнаў злотых дзяржаўнага фонду развіцця сельскай гаспадаркі. Дагэтуль яшчэ ніколі нашы сяляне не карысталіся так грамаднай падтрымкай дзяржавы. Грошы аднак прыносяць толькі тады карысць, калі імі разумна гаспадарыцца. Вось другі з'езд і быў прысвечаны абмеркаванню дасягненняў гэтага перыяду, які характарызаваўся перш за ўсё колькасным наступленнем на вёску сельскагаспадарчых машын і пошукамі ўсё новых форм сялянскай самаўправы. У адным і другім выпадку ёсць чым пахваліцца.

— Ці не хацелі б вы параўнаць дасягненні сельскагаспадарчых гурткоў Беласточкага ваяводства з дасягненнямі нашых сяброў у другіх раёнах краіны? Ці ўсё яшчэ палюхае нас цень «Польшчы Б»?

— Не падумаіце, што хачу хваліцца, але сельскагаспадарчыя гурткі ў Беластоцкім ваяводстве шмат чаго зрабілі, каб дараўняць перадавым раёнам краіны. Велізарную працу правялі мы пры аднаўленні насення. Цяпер кожны гаспадар сее адборным зернем. Аграномы ўжо не маюць клопату з распаўсюджваннем прамысловых угнаенняў. Маём, на жаль, недастатковыя надзелы. Магазіны ГС-аў стаяць зарэпустымі. Значных вынікаў дабіліся мы ў выкарыстанні горфу як угнаення. У гэтым выпадку выпярэджваем іншыя раёны краіны. А за дасягненні ў вапнаванні глебы пахвалілі нас нават у Варшаве — у з'ездаўскім дакладзе.

(Працяг на стар. 5)



## САВЕЦКАЯ КАСМІЧНАЯ ПАРА

Усе цешыліся, калі ў пятніцу мінулага тыдня ў Космас узляцеў новы савецкі карабэль «Восток 5» з Валерым Быкоўскім на борце. Мы ведалі, што новы палёт нясе нешта новае, ён не можа быць паўтарэннем хоць бы Андрыйна Нікалаева, які лётаў найдаўжэй. Праграма савецкіх касмічных доследаў не змяшчае паўтарэнняў.

Новы палёт будзе найдаўжэйшым з дагэтуляшніх. У час яго будучы праведзены баданні над вытрымкай людскога арганізма ва ўсіх «нявыпадах» міжпланетнай пустаты. Да рэчы, Валеры Быкоўскі сапраўды адпаведны для гэтага кандыдат — ён найлепш пераносіў самотнасць у т.зв. каморы цішы ў час падрыхтоўкі.

Савецкія вучоныя далі нам больш, чым мы спадзяваліся. У 2 дні пасля Быкоўскага на «Востоку 6» у Космас вылецела першая жанчына — грамадзянка Савецкага Саюза, маладая, 26-гадовая Валянціна Церашкова. І гэта найбольш важны гістарычны факт. Калі пішу гэтыя словы, савецкая пара яшчэ кружыць вакол Зямлі. Таму цяжка нешта больш сказаць аб навуковым і практычным значэнні палёту. Аднак тое, што першая жанчына запісалася ў рады касманаўтаў, з'яўляецца цяпер тэмай №1 ва ўсім свеце. Без перагібу можна сказаць, што палётам савецкай жанчыны найбольш здзіўлены амерыканцы. Прадстаўнік амерыканскай агенцыі аэранаўтыкі і касмічнага прастору Лойд Сівердзіў, што ЗША не ўключаюць, пакуль, жанчын у праграму касмічных доследаў. А амерыканскія касманаўты Вальтэр Шыра дадаў, што амерыканскай канкурэнткі Церашковай можна спадзявацца толькі ў 70-дзесятых гадах.

Гэтыя галасы выразна сведчаць, што СССР усё больш выпярэджвае ЗША ў галіне касмічных доследаў.

Валеры Быкоўскі з'яўляецца дзевятым увагуле і пятым савецкім касманаўтам, а Валянціна Церашкова — дзясятым увагуле і шостым савецкім. Удзельніца апошняга палёту аддзяляе толькі 26 месяцаў ад першага касмічнага палёту Юрыя Гагарына 12.IV.1961 года.

Што яшчэ? Першае акружэнне Зямлі Валерым Быкоўскім было 131 падарожжам вакол свету савецкіх касманаўтаў. Пры гэтым, як дагэтуль, палову падарожжаў зрабіў маёр А. Нікалаев. Дарога Нікалаева амаль у два разы даўжэйшая ад дарогі вакол Зямлі ўсіх амерыканскіх касманаўтаў разам. Вядома, што савецкія караблі тыпу «Восток» найменш у тры разы цяжэйшыя ад амерыканскіх. Таксама рухавікі ракет, якія ўзводзілі на арбіту савецкіх касманаўтаў, у некалькі разоў сільнейшыя, чым у амерыканскіх ракетах. Адным словам, дагэтуляшнія спабодніцтва ў здабыванні Космаса і веды аб ім паміж СССР і ЗША штотраз большую перавагу дае СССР, як у рэкордах так і ў выніках навуковых доследаў. Гэтым справядліва ганарыцца савецкія людзі і разам з імі ўсе іх сябры. Новы супольны палёт Быкоўскага і Церашковай — гэта новы сямімільевы крок па дарозе ў Космас, па дарозе да звёзд. Далучаем свае віншаванні да віншаванняў усяго свету, адкуль безупынна плывуць яны да новых герояў Космаса і савецкіх вучоных — творцаў магутных ракет.

УЛ. ЛАЗІНСКІ

## IV З'ЕЗД БГКТ

(Працяг са стар. 1)

БГКТ рэалізавала заклік папулярнага асветы сярод дарослага насельніцтва праз арганізацыю розных курсаў, сталых лектарскіх пунктаў. Кожны год пры дапамозе нашага актыву арганізавалася 25—30 курсаў беларускай мовы, крою і шыва, гатавання, матачыклавых, людowych універсітэтаў і г.д. Фінансаваныя яны былі інспектаратам асветы, Лігай жанчын і іншымі арганізацыямі.

Іншай формай асветы дарослых былі гутаркі, якія праводзіліся лектарамі ГП БГКТ на розных тэмах. Праведзена за справядлівых перыяд 262 гутаркі грамадска і 65 гутарак адплатна. Усе гутаркі, асабліва на юрыдычныя і аграгэаграфічныя тэмы, выклікалі вялікае зацікаўленне з боку насельніцтва.

У галіне пашырэння чытальніцтва на беларускай мове таксама не мала зроблена. Шырока папулярныя беларускія кніжкі бібліятэкамі, асабліва ў дні асветы, кніжкі і друку.

У дакладзе сцвярджаецца, што шырока разгарнуўся аматарскі рух. Зараз існуе 98 самадзейных калектываў. Звыш 50 працэнтаў гэтых гуртоў маюць сцэнічны рэпертуар на беларускай мове. Велізарную дапамогу драмгурткам аказваюць настаўнікі. Кожны год праводзіцца павятовае і ваяводскае-элімінацыйнае, якія спрыяюць павышэнню ўзроўня мастацкай дзейнасці. Спрыяюць гэтаму таксама беларускія фестывалы, якія арганізуюць кожны год павятовыя аддзелы таварыства.

У дакладзе падкрэсліваецца дасягненні эстраднай групы Галоўнага праўлення, якая за 2,5 гады дала 656 канцэртаў. Аглядала іх 123596 чалавек, з гэтага ліку блізка

90 тысяч складаюць жыхары вёскі.

— На працягу мінулай трэцяй каденцыі, — гаворыць дакладчык, — арганізацыя наша ўзрасла ў два разы. У канцы красавіка б.г. налічвалася больш як 150 гуртоў БГКТ, якія аб'ядноўваюць у сваіх радах 4465 членаў. Працавала 8 аддзелаў БГКТ. З узростам ролі БГКТ і павелічэння ліку членаў і актыву існуюць патрэбы далейшай арганізацыйнай разбудовы таварыства на Беларэчыне і ў іншых ваяводствах Польшчы.

— Пры нашым таварыстве, — працягвае чытаць сакратар ГП БГКТ, — працуюць тры грамадскія камісіі прапаганды, асветы, культуры і два творчыя аб'яднанні (літаратурнае «Белавежа» і навуковы гурток). Камісіі належна спўняюць свае заданні, а творчыя аб'яднанні маюць вялікі ўжы дасягненні.

У шырокаграннай дзейнасці таварыства ёсць таксама шмат недахопаў. Малую актыўнасць працягваюць многія гурткі БГКТ, дрэнна выглядае справа з атмачваннем членскіх складчын, не выконвае сваёй ролі калектыву песні і танца пры ГП, недастаткова колькасць падпісчыкаў «Нівы», не рэалізаваныя некаторыя пастановы III з'езда.

Аднак не аднымі толькі культурнымі мерапрыемствамі жыве наша насельніцтва. Яно мае свае штотдзённыя клопаты і цяжкасці ў апрацоўцы зямлі. Насельніцтва паўднёва-ўсходняй Беларэчыны яшчэ недастаткова ўвядзіць здабычы навішай аграгэаграфіі, мала карыстае з сельскагаспадарчых кніжак і часопісаў, неахвотна бярэ ўдзел у розных формах сельскагаспадарчай асветы. Таму не занябоўваючы выпрацаваных напрамкаў дзейнасці наша арганізацыя павінна па-

класці намаганні на павязанне сваёй працы з сельскагаспадарчай прадукцыяй, павінна шырока папулярываць розныя формы сельскагаспадарчай асветы сярод дарослага насельніцтва.

Вось такія заданні ў далейшай дзейнасці ставіць перад сабой БГКТ.

Надзвычай цікавымі і творчымі былі выступленні дэлегатаў у дыскусіі пасля справаздаўчага даклада ГП і рэвізійнай камісіі.

Кастусь Майсень — арганізатар пабудовы 94 крам на Гайнаўшчыне — выступае з прапановай мабілізаваць гурткі БГКТ і беларускае насельніцтва да грамадскіх чынаў да пабудовы крам, святліц, дарог, школ. Выступае ён з прапановаю, каб ГП БГКТ прыступіла да збірання экспанатаў да музея, адносна якога беларускае таварыства звяртаецца да ўлад з планамі пабудовы яго ў Гайнаўцы. Далей у сваёй прамове таварыш Майсень аргументуе неабходнасць арганізавання беларускіх сярэдніх школ у Беларэчыне і Сакольцы.

Таварыш Швед прысвечвае сваё выступленне адной праблеме, а менавіта арганізаванню ў Беларэчыне беларускага дзяржаўнага тэатра. Такі тэатр паводле слоў дыскурсанта мог бы абслугоўваць культурныя патрабаванні насельніцтва беларускіх вёсак, мястэчак і павятовых гарадоў.

Старшыня гарадскога аддзела БГКТ у Беларэчыне звяртаў увагу на неадпаведныя гадзіны радыёперадач на беларускай мове.

З вялікай увагаю прысутныя выслушалі выступленне дырэктара дэпартаменту Міністэрства ўнутраных спраў Генрыха Хмялеўскага, які перадаў прывітанні і найлепшыя пажаданні ад сябе асабіста і ад міністра тав. Шышка. Ён даў высокую ацэнку дыскусіі

і станоўча выказаўся аб дзейнасці БГКТ.

Дэлегат з Варшавы, Юры Туронак, пастулаваў неабходнасць пашырэння беларускай мовы на ўсіх вучняў у беларускіх асяроддзях, а Мікола Гайдук з Бельска закрануў справу пабудовы інтэрнатаў для беларускіх ліцэяў у Бельску і Гайнаўцы, а таксама выдавання літаратурнага альманаха гадавіка. Янка Анисэровіч гаварыў аб працы Літаб'яднання.

На з'ездзе выступілі з прывітальнымі словамі і прамовамі член прэзідыума украінскага таварыства, галоўны рэдактар «Нашага слова» тав. Барыскі і старшыня прэзідыума літоўскага таварыства Ольгерд Скрыпко. У адрас з'езда паступілі тэлеграмы з пажаданнем плённых абрадаў ад дырэктара дэпартаменту Міністэрства Культуры Чэслава Калужнага, ад Галоўнага праўлення Польшы — савецкай дружбы, ад ГП Дзяржаўскага таварыства, ад былога старшыні ГП БГКТ Уладзіміра Станкевіча, які з прычыны хваробы не мог узяць удзелу ў з'ездзе і ад павятовага праўлення украінскага таварыства з Бань Мазурскіх.

З'езд з энтузіязмам прыняў паведамленне ТАСС, з якім пазнаёміў Віктар Рудчык аб касмічным палёце савецкай жанчыны Валянціны Церашковай. Дэлегаты з'езда накіравалі ў Савецкае пасольства тэлеграму з паздраўленнямі.

У канцовай частцы з'езда выбраў новыя ўлады — Галоўнае праўленне і новую рэвізійную камісію. Пасля заканчэння работы з'езда адбылося першае пленарнае пасяджэнне ГП БГКТ, якое выбрала прэзідыум ГП БГКТ. У мастацкай частцы выступілі: эстрада «Лявоніха», калектыву песні і танца ГП, драмгурток з Левака з п'есай «Здарэнне на кірмашы» і самадзейнікі з Дубіч Асочных з гумарыстычнымі нумарамі.

МІХАСЬ СВАЯК



Вось як здарылася, што яны апынуліся на канспірацыйнай кватэры абвера. Выконваючы даручэнне Шуберта, Шталекер абегаву ўвесь горад. Пошукі аказаліся дарэмнымі. Краўзе быў няўлоўны.

Тады Ота пайшоў у бар. Адбылася кароткая гутарка з Дзітрыхам. Шталекер пераканаў яго рызыкнучы і пагаварыць з Крэбсам.

А калі Краўзе ўжо ў Вісбаху? Ці павінен ён ісці да Вісбаха і паспрабаваць вывесці адтуль Краўзе? Але як гэта зрабіць? І ці мае ён права так дзейнічаць? Ці не зробіць непрабачальнай памылкі?

Шталекер вырашыў зноў зайсці на кватэру да Аскера: магчыма варуныся?

Ён пайшоў. На гадзінніку стрэлка пераваліла за дзясцю. Як, напэўна, хвалюецца Шуберт!

Вось і знаёмы завулак. Шталекер пхнуў уваходныя дзверы дому, дзе жыў Аскер, падняўся па лесвіцы. Адчыніла гаспадыня.

— Прышоў?

— Так. Але ён не адзін...

У Аскера быў Шуберт. Калі Шталекер увайшоў, ён закончыў свой расказ.

— Мяркуеце, Вісбах правакатар? — сказаў Аскер.

— Выходзіць, што так. Вы мелі рацыю ў сваіх падозрэннях.

Аскер паківаў галавой.

— Я не падазраваў яго. Толькі вывучаў... Але трэба канчаткова ўпэўніцца. Паспрабуем правесці. Суботнія вечары Вісбах праводзіць у тым самым бары, дзе я так міла гутарыў з кладушчыком. — Ён нявесела ўсміхнуўся. — А сёння субота. Ён, напэўна, ужо там. — Аскер паглядзеў на Шталекера. — Вы паможаце мне?

— Зразумела.

— Прапаную такі план. Я іду ў бар. Праз некалькі мінут уваходзіце і вы. Упэўніўшыся, што Вісбах і я размаўляю з ім, выходзіце. Мінут праз трыццаць звоніце туды... Вы, Ота, памятаеце слёсара Георга Хомана? — нечакана спытаў Аскер.

— Хомана? — здзіўлена сказаў механік. — Зразумела, памятаю, але ж ён...

Аскер узяў яго руку.

— Усё вытлумачу потым. Цяпер у нас няма часу. Вам давядзецца згуляць ролю Хомана. Не, не — гэта ўсяго толькі мінутная размова па тэлефону. Тым больш, што вашы галасы падобныя.

Шталекер кінуў.

— Дык вось, — працягваў Аскер, — вы прыбы-

лі ў Остбург, павінны сустрэцца з Вісбахам, каб паведаміць нешта важнае. Званілі на завод, там яго няма. Тады пазванілі ў бар, дзе ён бывае. Назначце яму сустрэчу. На раніцу. Вы павінны гаварыць паспешна, нервова, быццам нечага баяліся. Вісбах называйце па імені, скарачана: Мік. Яму трэба сказаць: «Сустрэнемся ля трох нашых вядаў». Гэта, улічыце, вельмі важна — так у іх было ўмоўлена з Вісбахам... Вам могуць задаваць розныя пытанні. На іх не адказваць. Скажыце толькі, што прыбылі не адзін. І дайце зразумець, што не можаце гаварыць — каля вас пабочныя... Вось, здаецца, усё.

— Ясна.

— Паўтарыце, калі ласка.

Выслушаўшы Шталекера, Аскер здавальняюча кінуў галавой.

— Пагаварыўшы, вярніцеся да бару, трымайцеся непадаль. Можна здарыцца, што вымушаны будзем заняцца Вісбахам ужо сёння. Гэта — калі нацы падарэні пацвердзіцца. Гардэробшчык у бары той жа?

Шталекер кінуў.

— Вельмі добра. Ён паможа. Я быў у бары толькі раз. Здаецца, тэлефон не ў будцы?

— На шырокіх поручнях ля гардэроба, — сказаў Шталекер.

Аскер устаў.

— Са Шталекерам буду я, — раптам сказаў Шуберт.

Аскер пытална паглядзеў на яго.





Л. МАЙСЕЮК

Да традыцыйнай, наогул вядомай калекцыі марскіх жамчужын прапануем дакінуць новы і незвычайны экзэмпляр: лясную жамчужыну! Яна непараўнальнага зялёнага колеру, хаця, праўду кажучы, яе яшчэ няма. Аднак за гадоў чатыры—пяць аб ёй будуць гаварыць ад Гайнаўкі да Беластока, Варшавы, Берліна, Лондана і Парыжа, за акіян па Нью-Йорк і яшчэ далей! Бо столькі год патрабуе гэтая дзіўная жамчужына, твора людскіх рук, каб вырасці і набраць сапраўднай, уласцівай кожнай цэннай жамчужыне вартасці. Таму, хто ўжо паспеў падумаць, што я, крышку... не таго! — паясняю адным словам: Белавежа! Так. Белавежа, зялёная, лясная жамчужына, што расце, перабудоўваецца і сур'ёзна рыхтуецца да апраўдання абазваючай назвы — жамчужыны прыродазнаўчай турыстыкі ў краіне і за рубяжом. За сорок мільёнаў злотых, якія ўкладваюцца ў перабудову і пабудову Белавежскага парку, вычаруюцца сапраўды казачныя вобразы! У цэнтры Белавежскага парку, на так званай Палацовай гары, дзе калісьці страшнылі разваліны былога Царскага палаца, стануць тры павільённых будынкі, кожны асобны, але

## ЛЯСНАЯ ЖАМЧУЖЫНА

спалучаныя паміж сабой калідорамі. Будаўляны матэрыял: бетон і шкло! Аўтары праекта (што гаворыць само за сябе!) — слаўны «Калектыў тыгрысаў» з Варшавы. У трох павільёнах знойдуць месца: музей, гасцініца для замежных гасцей, канферэнцыйныя залы для ўсякіх навуковых канферэнцый, невялічкі, разлічаны толькі на патрэбы прыбылых гасцей, рэстаран і так званае «гастронамічнае заплечча». Шкада слоў марнаваць на апісанне арыгінальнасці, надзвычай сучаснай і эстэтычнай формы пабудовы. Скажам толькі, што, на-

прыклад, у павільён музы (у выглядзе ронда) укампануецца некалькі дрэў — веліканаў, якія там якраз растуць. Яны будуць аглядацца і звонку пабудовы і з яе сярэдзіны, паколькі ўнутраныя сцены ронда будуць выкананы са шкла. Адбудуецца неўзабаве і Мысліўскі палац, як вядома, спалены так нядаўна. Пры яго адбудове праектанты, абмежаваныя старым фундаментам, не маглі аднак свабодна развіць свой аўтарскі замысел і таму Мысліўскі палац застанецца наогул нязменным. Зменіцца крыху план пакояў палаца, ну і зразумела, ён

будзе мураваны (былы Мысліўскі палац меў толькі адну франтальную сцяну з цэглы, іншыя былі драўляныя). А зараз уявіце сабе, што вы не замежныя турысты, а проста — нашыя, свае людзі, якія за невялікі грош выбраліся наведаць Белавежу! Гэта надзвычай лёгка сабе ўявіць, паколькі так яно і ёсць. І тым больш вы расчарованы ўсім, што я напісаў! Зразумела: у Мысліўскім палацы не пераначуеш, да гасцініцы для замежнікаў і няма чаго выбірацца — значыць, толькі паглядзець? І так і не так! Бо і па-

глядзець, але і заначаваць турыстам «на сваю руку» знайшлося ў пракце месца. Менавіта для начлегу ў турыстычных палатках на паўднёвым ускраі Парку выдзелены прыгожаныя закуткі, у якім за невялікую плату вы знойдзеце месца на палатку, бягучую ваду і электрычнае святло. А рана, чуць свет, як кажуць, калі збудзіць вас заглядаючае ў самыя вочы з усходу сонца, на процілеглым беразе возера вы ўбачыце яшчэ адзін незвычайны аб'ект — так званы разрыўковы камбінат (ух, і павяліся ў нас гэтыя камбінаты!) для турыстаў. Там бу-



Фота: Коля Лес

### З 1000-ГАДОВАЙ ГІСТОРЫІ БЕЛАСТОЦКАЙ ЗЯМЛІ

## ВОЎЧЫ СПЕЎ

«Вь лето 1254. Данило же прия... венець вь городе Дорогычине.» Іпацёўскі летапіс, запіс пад 1255 г.

— Божа ўсемагучы, чаму так жорстка караеш зямлю нашу?

Вусны каралеўскага пісца ўжо мо' ў соты раз бясцумна паўтаралі гэтае пытанне — малітву. Дзюгія, касцёстыя яго пальцы застылі на густа запісаных пергаментных лістах разгорнутай кнігі.

За сценамі замка мяцеліца грукацела ў вузкія акенцы, калыхала палахлівым пламеньчыкам свячы. Цені трывожна бегалі па зводчатым каменным полапе, па вяртатцы і зброі, абы-як кінутай на

дубовыя лавы. Золата гарачымі бліскамі ззяла на каралеўскім кажусе і хазяных ботах. А твары караля Данілы Раманавіча і яго брата Васілька здаваліся быць яшчэ больш паныклымі і змрочнымі.

Асцярожна, каб не парушыць трывожнай цішы, пісец пачаў гартань лісты сваіх запісаў — хрснікі.

У каторы ўжо раз за дні побыту караля Данілы

(Працяг на стар. 4)

— У бар не ўвайду, — сказаў Шуберт. — А дапамога мая, магчыма, спатрэбіцца.

Аскер задумаўся.

— Добра, — сказаў ён. — Справа надта сур'ёзная, каб можна было адмовіцца. Толькі гэта рызыка для вас.

— На вуліцы цёмна, хоць вока выкалі.

— Цёмна, — пацвердзіў Шталекер.

Усе ўсталі.

— Выходзім паасобку, — сказаў Аскер. — Спачатку я, мінуць праз тры — Ота, затым вы, таварыш Оскар... Дарэчы, ёсць зброя?

Шуберт кінуў, Шталекер развёў рукамі.

— Не нашу, — сказаў ён. — Надта небяспечна.

— У мяне толькі адзін пісталет, — нерашуча сказаў Аскер.

Шуберт павярнуўся да механіка.

— Давядзецца, Ота, зайсці за пісталетами і вам. Ведаеце куды?

— Ясна, — сказаў механік. — Але гэта дадала вата. Што, калі выйду адсюль першым?

— Добра. — Аскер узяў яго за плячо. — Ідзіце, таварыш Ота.

Шталекер выйшаў.

Трапіўшы з ярка асветленага пакою на начную вуліцу, ён быццам аслеп на мінуць; шоргаючы падэшвамі, асцярожна зышоў з ганку на тратуар, намацаў рукой сцяну і рушыў уздоўж яе. Пачуліся крокі. Абганяючы яго, прайшоў чалавек. Вочы Шталекера ўсё яшчэ не асвоіліся з цемрай. Прахожы ж бачыў добра. Гэта быў зваршчык Вісбах.

Вісбах ведаў аб падазрэннях, якія былі ў абвера адносна сябра Герберта Ланге. Што робіць Шталекер ноччу, так далёка ад свайго дома?

На супрацьлеглым баку вуліцы быў разбураны дом. Зваршчык прыспешыў крок, перайшоў вуліцу і прытаіўся за кучай цэглы. Неўзабаве Шталекер прайшоў міма яго. Куды ён ідзе? І што гэта за дом, з якога ён выйшаў?

Быццам у адказ на гэтыя думкі, на канцы вуліцы, ля таго самага дома, на тратуар лягла светлая пляма. Лягла і згасла. Вісбах зразумеў: адчыніліся дзверы, нехта выйшаў з хаты, Вісбах убачыў сілуэт чалавека на тратуары. Крокі набліжаліся. Міма прайшоў мужчына. Шафёр Губэ! Значыць, ён і Шталекер былі ў адным доме. Магчыма, яны звязаны? Стоп! Дык Губэ там і жыве! Дзіўна, вельмі дзіўна! Вісбах ужо хацеў было пакінуць свой назіральны пункт, але спыніўся: зноў пачуліся крокі. Міма прайшоў высокі пажылы чалавек, у капелюшы, нізка насунутым на лоб. Вісбах ледзь не задыхнуўся ад хвалявання. «Вось дык трапілася птушка», — прашаптаў ён. Цяпер ён не сумняваецца, што гэтыя тры чалавекі звязаны.

Прахожы аддаляўся. Вісбах — нерваваўся. Ён пачаў было ісці за ім, але, перадумаўшы, адстаў. Нельга рызыкаваць. Яго моцна заўважыць, і тады ўсё прапала. Галоўнае асягнута: ён выявіў самога Шуберта і ўстанавіў яго сувязі. Сачыць за ім — справа іншых.

І Вісбах дазволіў адысці ўсім траім. Затым памалу рушыў па тратуары. Трэба было супакоіцца,

сабрацца з думкамі. На памяць прыйшлі словы штандартэнфюрэра Больма: «Вісбах, дайце мне падпольшчыкаў і я нічога для вас не пашкадую».

Што ж, праз паўтары гадзіны ў яго сустрэча з Больмам і Бекерам. Вось і падарыць ім сюрпрыз! А цяпер у бар. Удачу трэба адзначыць.

Вось і ён. Вісбах увайшоў, пакінуў у гардэrobe плашч і шапку, знайшоў у зале свабодны столік. Прынеслі піва. Ён з прыемнасцю пацягнуў з кufля. Пстым азёрнуўся — і здзіўлена зморшчыў лоб. За суседнім столікам сядзеў шафёр Генрых Губэ.

Аскер злавіў позірк зваршчыка, прыветліва падняў кufаль.

— Ваша здароўе, пане Вісбах! Перасядайце да мяне. Тут выгадней.

Што ж, Вісбах быў не супраць. Ён кінуў, узлў свой кufаль і перабраўся да суседа.

Гутарка іх круцілася навокал працы зваршчыка і шафёрскіх спраў Губэ. За рамонт машыны Аскер частаваў, Вісбах ахвотна піў, ахвотна расказваў аб сабе, ствараючы абставіны, у якіх павінен быў адкрыцца і субяседнік.

Аскер адказваў той жа манетай. Затым гутарка зашла аб паездцы Кюметца і Аскера ў Асвенцім.

— Як вяла сабе машына? — пацікавіўся зваршчык.

— Усё аказалася ў парадку. Вы вялікі майстар, пане Вісбах.

— Ну-ну! — Зваршчык выдаўся збянтэжаным. — Пакіньце камплементы, я не дзяўчынка.

(Працяг на стар. 7)



## ЛЯСНАЯ ЖАМЧУЖЫНА

(Працяг са стар. 3)

што алеі, дарога навокал Парку, да Парку праз Белавежу і з Парку ў Западнік будзе асфальтавана. Што два берагі возера спалучацца цудоўным па сваёй лёгкай канструкцыі жалезным мастом. Што... (выбачайце за непасрэднасць, але ж гэта чалавечая справа) — пабудуецца таксама прыгожая па форме і абсталяванню падземная ўборная. Што... — хопіць! Каб у канцы напісанага хто-небудзь не падумаў, што я... не таго! — заяўляю, што ўсе макеты пабудовы аглядаў на ўласныя вочы, а ў Белавескім парку працы ўжо пачаліся восенню мінулага года. Вясціся яны будуць на працягу пяці год этапамі. Першы — пабудова гасцініцы, як найцільнейшай патрэбы, другі — пабудова Мысліўскага палаца, трэці — пабудова разрыўковай часткі для турыстаў і загаспадараванне дрэвастану самога Парку. Паралельна паводуцца зямныя работы пры каналізацыі, тэлефонных і электрычных правадах. Вось і ўсё. А калі яшчэ не верыце, я для прыкладу прывяду вам праўдзівую гісторыю. Якраз звязаную іменна з гэтай мэтай. Менавіта пасля вызвалення, калі аўтар гэтага артыкула, пражываючы ў Белавескім, хадзіў яшчэ ў рваных кароценькіх штоніках і вельмі часенька любіў шнырыць у развалінах Царскага палаца, яго неяк элавіў за вушы пры дэстацыі старога муру пакойны зараз дзядзька Купрыян. Нацёршы як след вушы, ён паясніў: «Нішчыш, смартоль, а не ведаеш таго, што цэгла спатрэбіцца для адбудовы!» Адскочыўшы на бяспечную адлегласць аўтар здзіўлена запытаў: «А адкуль ты, дзядзьку, ведаеш?» «А бач, — адказаў ён, паказваючы ўгору на буслінае гняздо, — буслі гняздо звлі, значыць, людзі тут жыць прыйдуць!»

Самі бачыце — не памыляўся стары Купрыян!



Фота: Коля Лес

## „САКОЛКА - ГОРАД РУЖ”

Чаму Саколкі называецца горадам руж? А вось таму, што няма на Беларэчыне ніводнага горада, які б мог ганарыцца аж 2 тысячамі кустоў ружы, 2 цяліцамі да гадоўлі кветак і марамі аб сакольскім гатунку ружы. Ружы гадуецца ў Саколцы ад 1953 года ў ініцыятыўнай старшыні Прэзідыума МРН Урбановіча. Як вядома, пачаткі ўсюды бываюць цяжкія. Знайшлося многа скептыкаў, якія гаварылі, што ружы і кветкі зусім Саколцы непатрэбны. Кусты ружы трэба было прывозіць з Вроцлава. Але затое цяпер ружы і кветкі прыносяць Саколцы вельмі многа славы. Старшыня Прэзідыума МРН вельмі старецца пра выгляд горада. Дзякуючы таму Саколкі многа разоў займала першае або другое месца

ў конкурсах чысціні. У гэтым годзе Гайнаўка выклікала ўсе гарады Беларэчыны да спаборніцтваў на найчысцейшы і найбольш эстэтычны горад у ваяводстве ў Голдэ Беларэчскай Зямлі. Адказваючы на заклік Гайнаўкі, Прэзідыум МРН у Саколцы апрацавала план упарадкавання горада. Ён прадугледжвае упарадкаванне вуліц і пляцаў, саджанне дрэў і кветак, упарадкаванне вулічнага асвятлення і т.д. Многа прац зробіць жыхары горада. Між іншым працаўнікі Прэзідыума МРН і Закаладу гаспадаркі камунальнай і мешканёвай перапрацоўкі 522 гадзіны пры будове вул. Длугай і ўпарадкаванні пляцаў пры вул. Гродзенскай, на якім зроблены будзе невялікі скверык. Чыгуначнікі ўпарадкаваюць пляц перад вакзалам і адновяць вакзальны будынак. Блэкавыя камітэты № 48а і 48б выканаюць скрын-

кі на кветкі і ўпрыгожаць кветкамі балконы. Працоўныя Сакольскіх Закаладаў мясцовай прамысловасці, Акруговай спудзельнай мелеарскай і ПЗГС упарадкаюць тры месцы, якія прылягаюць да іх закладаў і арганізацый і ўпрыгожаць іх кветкамі. Працаўнікі ПСС і ГС засадзяць 100 таполяў. Пры ўпарадкаванні пляцаў і саджанню дрэў будуць працаваць працаўнікі МПРБ і моладзь з ЗМС. Горад атрымае 0,25 га сквераў, а такія вуліцы як Сварчэўскага, Спудзельскай і Крынскага атрымаюць неонавае асвятленне. Вялікі націск кладзецца на рамонт будынкаў, аднаўленне элевацый і ўпрыгожанне дамоў. Як бачым, праграма вялікая. Зараз яна ўжо рэалізуецца. Гардаскія ўлады робяць усё, каб Саколкі поўнаццою заслужыла на назву горада руж.

ГЕНРЫХ ПІЛПАЙЦЬ  
Саколкі

## НАЙВАЖНЕЙШЫЯ СПРАВЫ СЕЛЬГАСГУРТКОУ

(Працяг са стар. 1)

Гляньце, калі ласка, на нашы сенажаці. Кругом яны парэзаны мелірацыйнымі равамі. За апошнія тры гады звыш 35-тысячная армія членаў водных суполак абняла сваёй пастаяннай апекай каля 90 тысяч гектараў загаспадараваных лугоў. Не гледзячы на неспрыяльныя ўмовы цэлыя раёны нашага ваяводства павышаюць ураджайнасць. Як прыклад можна тут назваць Міхалёўскую ГРН. Самі ж ведаеце, што найчасцей на палях Беларэчыны сустракаецца жыта і авёс. Расліны гэтыя не найбольш карысныя. Прыхільнасць сямлі да іх памалу змяншаецца. Прыбывае лубіну, сэрэдзі і другіх кармавых. Але вось пшаніцы нашы сямліне баяцца. Сеюць яе менш-больш 40 тысяч гектараў, а можна было

б, з увагі на якасць глебы, павялічыць гэтую плошчу да 100 тысяч гектараў. Хутка, хутчэй чымсьці ў другіх раёнах краіны расце ў нас запатрабаванне на машыны. Вось на працягу чатырох першых месяцаў гэтага года нашыя гурткі купілі ўжо палавіну той колькасці трактараў, якая прыпадае на Беларэчскае ваяводства. Купілі б і больш, але іх няма. Маём зараз у пачы разоў больш, чымсьці ў мінулым годзе апаратаў для барацьбы з пустазеллем і са шкоднікамі раслін. Бачым тады, што ёсць у нас усе магчымасці, каб выйсці з адсталасці. З'езд паказаў нам спосабы, якімі можам гэтага дасягнуць.

— Якімі тады найважнейшымі заданнямі павінны зараз заняцца сельгасгаспадарчыя гурткі Беларэчскага ваяводства?

— Ёсць дзве найважнейшыя справы, якія выцякаюць з пастаноў з'езда. Гэта канцэнтрацыя тэхнікі і рамонта — абслугоўваючых баз ды ажыццяўленне ва ўсіх гаспадарках так званых «аграмінімум».

— Займемся, калі ласка, першай з гэтых спраў.

— Як я ўжо вам гаварыў, не халае нам трактараў і прыдатных машын. Трэба тады разумна гаспадарыць тым, што маем. Часта прыходзіла з-пад іголки машыны зімой і летам стаялі пад голым небам. Гэта ж марнатраўства! Вось таму трактары і машыны трэба згуртоўваць у тых раёнах, у якіх яны хутчэй дадуць найвышэйшыя эфекты. Такіх раёнаў у Беларэчскай ваяводстве прадбачаецца звыш ста. У іх уводзіцца метады комплекснай механізацыі апрацоўкі зямлі. Адзін трактар будзе прыпадаць на 100—120 гектараў зямлі. Там будуць пабудаваны гаражы і знойдзецца ўсё неабходнае для кансервацыі машына-трактарнага парку.

— Адкуль гурткоўцы возьмуць грошы на пакупку такой колькасці тэхнікі?

— Як заўсёды, з дзяржаўнага фонду развіцця сельскай гаспадаркі.

— А калі гэтага не хопіць?

— Тады прадстаўляецца ім 8-гадовы банкаўскі крэдыт. Апрача гэтага рады нарадовыя абавязаны дастаўваць свае планы разбудовы рамонта — абслугоўваючых баз да сеткі павышанай канцэнтрацыі тэхнікі. Для прыкладу, у Гайнаўскім павеце знаходзіцца ПОМ у Нарве і ў Кляшчэлях. Тым часам раёны найвышэйшай таварнасці распаляжаны ў наваколлі Старабаразова і Чыжоў. Адтуль да бліжэйшага ПОМ-у звыш 20 кіламетраў. Вось гэтую дыспропорцыю трэба як найхутчэй выправіць.

— Вы ўспаміналі аб так званым «аграмінімум». Што абазначае гэты тэрмін?

— Гэта асноўныя мерыпрыемствы, якія неабходна ўжо зараз увесці ў **КОЖНАЙ** гаспадарцы. Перш за ўсё сістэматычна аднаўляць насенне: зараз праз чатыры гады, а ў наступнай пяцігодцы кожны трэці год. Не менш важнай справай ёсць астатковае адступленне ад сяўбы з плахты ці каробачкі. Гэта прыносіць нам затраты, якія сягаюць дзесяткаў тысяч тон збожжа. Затым шырэшае прымяненне хімічных сродкаў барацьбы са шкоднікамі і пустазеллем. Гаспадар не можа сеяць абы што. Трэба дабівацца пастаяннага пашырэння засеваў пшаніцы, ячменя, кармавых і прамысловых. Усе гэтыя мерыпрыемствы не патрабуюць капіталаўкладанняў. Пляціць толькі трэба за ўгнаенні, але скупы, як кажуць, заўсёды галодны. Гэта і ёсць «аграмінімум». У спалучэнні з канцэнтрацыяй тэхнікі яно памножыць сілы сямлі у змаганні за развіццё іх вытворчасці.

Гутарыў: В. РУДЧЫК

## ВОЎЧЫ СШЕЎ

(Працяг са стар. 3)

у Мельніку ўспамінае ён і зноў перачытвае свае запісы:

«У лета 1254. Былі тады ў Кракаве паслы папы. Няслі яны ад папы благаслаўленне і вянец і сач каралеўскі. Бачыць хацелі князя Даніла. Ён перадаў ім: «Не выпадае ніяк мне абачыцца з вамі ў зямлі чужој».

— Так, ужо і тады хацелі папскія паслы захапіць на свой бок гаспадарства Даніла, — моўчкі разважаў пісец. — Калі ўбачылі, што каронаю яго

трывожна храпуць на замкавым дзядзіны коні дружыннікаў, ды пастукваюць калатухамі начнай стражы.

Невысокая, каржакаватая постаць князя Васіля падымалася з покуцы і захапіла па пакоі.

— Нічога, браце мой, тут не прыдумаеш...

— Або прыдумаеш, або з вярхоўкай на шыі нас у арду павядуць, — спакваля азваўся кароль.

І зноў у пакоі сцішылася. Недзе на бужышчых воўчая руя спрабавала лаціць свой жудасны хор. А пісец забыўшыся на ўсё патануў ва ўспамінах.

Вось урачысты ўезд у Драгічын папскага легата Апізы ў акружэнні князя кракаўскага і санданіскага Баласлава і князя мазавецкага Земавіта. Перад легатам, на падушцы з ружовага аksamіту прыслужнікі нясуць карону, каралеўскіх псах і яблык. Золата і каштоўныя каменні гараць чароўнымі бліскамі ў майскім сонцы. Рамесніцкі люд, купцы драгічынскія і чужаземныя, ся-

ляне цясняцца паабпал дарогі, што вядзе на замкавую гару, у паважнай цішы сочаць за незвычайным карагодом. Ліецца меднагучны гоман званоў з вяршынь багародзіцкай царквы...

Даніла на каленях перад аналоем. Епіскап уладзімецкі бярэ з рук Апізы карону і ўкладае яе на чало Даніла. Ліецца малінавы спеў хора, адбіваецца ў высокіх царкоўных зводах, пагае на схіленых галовы ўрачыстай каралеўскай світы. Даніла паволі ўзімае свае рукі і епіскап са словамі: «Сіе венчаецца на караля Даніла, раб бояў...» намашчвае іх муром Даніла ўстае ў шэлесце і ззянні каралеўскіх шатаў. Апіза ўручае яму псах у правую і яблык у левую руку, кажучы: «Далучыўся, кароль, днём святым сённяшнім да ліку непераможных воінаў бязмернага каралеўства хрыстова...»

І ўжо на памяці пісец чытае ўголас:

— Даніла жэ прія венець вь гораде Дорогычине...

— Ніколі... Ніколі рука мая не працягвалася б па псах каралеўскі, каб не арда татарская...

Як быццам бы вярваны з адлеглага сну сам сабе ў адказ прашаптаў Даніла.

— І не тое, што Міндоўг, хітраццо карону прылбаўшы, палез з дружынаю сваёй ды з крывакамі ў зямлю нашу, — працягваў яго думку Васілька. — Што ж, мы спадзяваліся: папа нам дапаможа адапхнуць ад граніц лютых ворагаў нашых. А ён не тое, каб...

— А ён сам хоча з нашых касцей сцену ад татараў узвесці, каб арда часам і да чо трону не дабралася. Вось яно што!

Кароль гнеўна адсунуў стальны шлем з забралам, што ляжаў побач на лаве. — Гэта табе не Бурундэй. Той дык са сваімі войскамі цмоў-цмоўшаю падшоў да зямлі Бельскай і шле пасланцоў: «Іду на Літву, — маўляў, — калі прыходзь ты мне, дык прыходзь з дапамогай». А папа ўсё лёстачкамі, паціхеньку.

— Так, яно то вядома,

як усё тут, — загаварыў Васілька, — а можа цяпер папа хоча крывы дапаможа. Няўжо яму лятчэй будзе, калі Бурундэй, як сенайцаць год таму Батый, крывёю заць і попельам засыпле зямлі нашыя...

Кароль падняўся, падышоў да дзвярэй і, выхіліўшыся з іх, клікнуў стражніку:

— Дворскага ка мне! Неўзабаве вярскі ціхачом усунуўся ў пакой і схіліўшыся стаў ля дзвярэй.

— Легата папскага прымаю, задбай, што трэба.

Мігам паслужнікі расставілі лавы, засцілаючы іх адаманкамі і мядзевымі скурамі, унеслі і раскаталі на падлогу каўры. Дворскі клапаціўся вакол урачыстага ўбранства караля. У каваных з серабра падсвечніках загараўся мноства свеч. Князь Васілька таксама загадаў прынесці сёе-тое са сваіх убораў.

Калі пакой прыбраўся ва ўрачысты выгляд і нават пісец перастаў корпацца ў пыльным мяшкі з пергаментамі, кароль азваўся да князя Васіля:



# ВЕЧАР ДРУЖ- БЫ

Было гэта 26 мая бягучага года, у нядзелю. Набліжаўся ясны веснавы вечар, гасла малінавая зара і мяккі вечер прыносіў з палёў свежасць. Ва ўрачыстую ладнасць вечара выплыла аднекуль песня. Ціхая здалёк, яна была ад гэтага яшчэ больш прыгня і мейкая ласкава. Спявалі дзяўчаты. Туды, дзе чуліся спева, ішлі жыхары Ляўкова і іншых вёсак. Усе зацікаўлены тым, што сёння пакажуць у сваёй праграме самадзейнікі з Барысаўкі (Гайнаўскі павет). Зараз на сцэне ляўкоўскай святліцы ідзе п'еса «Выпрабаванне». Выкананне п'есы добрае. Гледачы ў захапленні. Далей цешыць вока гледачоў аранжыроўка ў беларускай народнай ўборцы хор, які тут выступае ўпершыню. Хор выконвае песні са сваёй новай праграмы. Кожная яго песня ўзнагароджваецца гарачымі апладысмантамі. Асабліва падабаюцца вясёлыя частушкі. Выступаюць і танцоры, у іх выкананні «Казачок» і «Крыжачок». Мілагучна разліваецца гармонік, і ён падрывае ногі ў танец. Затым даюцца кароткія і даўжэйшыя камедыі. Гледачы не сунімаюць і раз-пораз праходзяць на «біс». Рапей мастацкі гурток з Барысаўкі паспяхова выступіў у сваёй вёсцы і ў далейшым, заахвочаны першымі поспехамі, хоча наведваць суседнія вёскі. Праграму вядзе маладая настаўніца Люба Янюк (яна і пастаноўшчык танцаў і дырыжор хора). З-за лесу залатым пажарам узнікаюць круглыя бліскучыя месцы. Дробныя белыя хмаркі высцілалі яму дарогу сваімі лёгкімі празрыстымі тканямі, а вясёлыя, маладыя зыкі песні ўсё яшчэ смеля ўрэзаліся ў цішыню ночы.

Янка Цялушэцкі  
Новае Ляўкова

# БЫВАЙ ШКОЛА

У Цябе, адзінаццацікласнік, адышли ўжо хвалюванні апошніх экзаменаў, адгучэлі развітальныя словы настаўнікаў. І вось ён, доўгачаканы атэстат сталасці!

Бывай школа! Твае выпускнікі выходзяць у вялікае жыццё.

Прымайце вышэйшыя школы, прымайце ўстановы маладое, вясёлае і бадзёрае папаўненне.

Многія выпускнікі Бельскага агульнаадукацыйнага беларускага ліцэя (а налічваецца іх больш 50) будуць і далей працягваць вучобу. І так, 10 асоб плануе паступіць у Пеленгярскую школу, 6 асоб у Настаўніцкую студыю, 6 асоб ва Універсітэт, 6 асоб у Вышэйшыя сельскагаспадарчыя школы і г.д.

Некаторыя выпускнікі прыступяць да працы ў асобных установах.

У Бельскім ліцэі гэта ўжо 13-ты выпуск. І выпускнікі яго зараз займаюць многа адказных пасадаў. Адных толькі інжынераў звыш 80 чалавек, 20 асоб працуе лекарамі, вельмі многа настаўнікамі. У самым ліцэі на 26 настаўнікаў 10 — гэта абсалютны ліцэй.

Бельскі беларускі ліцэй, які ўзначальваецца дырэктарам Яраславам Васільевічам Кастыцэвічам, мае вялікія дасягненні і багатыя традыцыі.

М. Х.



На здымку: На экзамене ў беларускім ліцэі ў Бельску.  
Фота: В. Рудчык

# ЧОРНЫЯ ГАДЫ

(Працяг са стар. 1)

ду, то будзе расстрэлены на месцы. І фактычна, адзін з найстарэйшых гаспадароў у Новым Масеве, здаецца прызвічам Дулько, сказаў, што ён тут нарадзіўся, тут пражыў свой цэлы век і нікуды не п'ездзе. Немцы тут жа яго застрэлілі. Мая сям'я складалася з 6 чалавек: я з жонкаю, дзве дачкі і сын з жонкаю. Тут жанчыны паднялі крык, лямант і плач. Кожны разгубіўся і не ведаў, што рабіць, ад чаго пачынаць, як і якія рэчы ўкладаць на адзіную фурманку. Хаця ўжо прайшло больш як 20 год, але як сёння памятаю, што жонка ў поспеху і разгубленасці з маіх 2 пар ботаў узяла 2 боты, але абодва з правай нагі, так што, прыехаўшы на месца, не было ў што абутца. Пунктуальна праз 2 гадзіны прышоў грузавік накрыты брызентам і забраў

маю жонку, жонку сына, а таксама абедзве дачкі і шмат іншых жанчын і дзяцей і павёз. Мужчынам не казалі, куды павязуць іх сем'і. Мужчынам строга прыказалі пільнаваць сваіх фурманак і наладаваных рэчаў. Тут можна было бачыць, з якім вялікім жалем жанчыны і дзеці развітваліся са сваімі бацькамі. Колькі было слёз і праклёнаў. Усе думалі, што ўжо больш ніколі не пабачым сваіх родных. Я цяпер маю 76 год. Добра памятаю, калі яшчэ хадзіў у пачатковую школу, то настаўнікі нас навучалі, каб не рабіць ніякай крыўды птушкам і не раскідаць іх гнёздаў, і ў гэтым жа напрамку мы выходзілі сваіх дзяцей, а тут гітлераўцы на працягу 2 гадзін адразу разбурылі і знішчылі родныя гнёзды некалькіх вёсак. У першую чаргу было вывезена насельніцтва з вёскі Чола, Масева І, Новага Масева, Замоша і Соўя. Больш 300 фурманак пад сілай эскорта немцаў вывезла ў напрамку мястэчка Поразава, Ваўкавыскага павета. Потым іншыя вёскі вывозілі ў іншых напрамках. Але, як відаць, для фашыстаў не пільна было зрабіць ператасоўку ў кароткім часе, бо адыхалі толькі каля 9 кіламетраў і тут трымалі нас цэлыя суткі, а на другі дзень падпалілі ўсе нашы будоўлі, школы ў Новым Масеве, у Масеве І, Тушэмілі і школу і царкву ў Ціхаволі, так што кожны мог пабачыць, як гарэла яго ўласная хата. У меру таго, як было вывезена пакінутае дабро, падпальвалі іншыя будоўлі, пакінулі толькі чыстае поле. Такім спосабам на працягу некалькіх дзён высцілілі каля 30 вёсак. А заляжала немцам на тым, каб насельніцтва не мела магчымасці падкарылі, а таксама залягалі ў лясах Белаежскай дзяржавы. Ці ж не маглі фашысты прыдумаць іншага метаду барацьбы з партызанамі? Толькі на 5 дзень прывезлі нас да вёсак: Кулевічы, Кавалі, Навасады і Леаскі і размясцілі ў кожным доме па адной сям'і супольна з гаспадаром. І тут мы знайшлі свае сем'і. Трэба сказаць, што мясцовае насельніцтва вельмі вольна абходзілася з намі і ўсімі сіламі і спосабамі, чым толькі маглі, дапамагалі нам. Аднак хутка вывезены раз'ехаліся хто куды, а я з сям'ёй

апынуўся ў мястэчку Лыскава, Ваўкавыскага павета. А вось мяне спаткала цэлы шэраг бяды і няшчасця. Па-першае, узялі старэйшую дачку на прымусовыя працы ў Нямеччыну. Потым быў забіты мой адзіны сын. Яшчэ пазней пажар знішчыў усё, што можна было ўзяць з сабою пры выездзе з Чола. Такім спосабам я астаўся зусім без усякіх сродкаў да жыцця. Пасля пажару не асталося ні лыжкі, ні міскі, ні кашулі на змену, ні абутку, ні прадуктаў харчавання. І купіць у нямецкіх склепах нічога не можна было. Але якраз у такі час я спаткаў свайго старога калегу, які працаваў настаўнікам і які дапамог мне атрымаць працу ў беларускай школе ў Лыскаве. Праз даўжэйшы час тут школы не было, і таму адразу прыйшло вучыцца з мястэчка і акалічных вёсак каля 300 дзяцей. Бацькі плацілі нам у месца па 2 маркі ад кожнага вучня. Таксама бацькі дапамагалі мне харчавання. Немцы жадалі, каб у кожным класе павесіць партрэт Гітлера і лозунг «Няхай жыве пан Гітлер». Вельмі часта прыходзілі немцы на лекцыі і прыслухоўваліся як праходзіла навучанне ў школе. А потым, праз данос нейкага нямецкага перакладчыка Астроўскага, арыштавалі мяне і пасадзілі ў лагеры ў горадзе Ваўкавыску. Гэта быў адзін з баракаў на 300 чалавек, кожны з адным толькі акном у столі і без ніякіх прыладаў да сну і сну. Кожны дзень выклікалі з баракаў па 10—20 чалавек і расстрэльвалі, у першую чаргу дактароў, інжынераў, савецкіх настаўнікаў і іншую інтэлігенцыю. Прасядзеў я тут больш як тры тыдні.

Як толькі быў вызвалены Бельск ад гітлераўскай акупацыі, я з жонкай і малодшай дачкою пераехаў у сваю родную вёску Кнаразы і ад 1-га верасня 1944 года і праз 12 год працаваў настаўнікам у пачатковай школе ў Зубаве. За грамадскую працу на карысць школы і насельніцтва атрымаў Сярэбраны Крыж Заслугі, Медаль Дзесяцігоддзя, некалькі дыпламаў і спецыяльную адзнаку за высокую ўраджай за паказова-дэманстрацыйных палаткаў на сельскагаспадарчай выстаўцы ў Бельску. Ад 1955 года з'яўляюся членам ПАРП. Заголіліся ўсе раны ад папярэдніх перажыванняў. Цяпер маю ўжо 76 год. Пяцідзясятны год жыў са сваёй жонкай, якая была і ёсць прайздзівым памочнікам на працягу ўсяго жыцця. Рэгулярна атрымліваю рэнты і лічу сябе вельмі шчаслівым чалавекам. Жыву ў Бельску разам з дачкою і ўнукамі і ў меру маіх сіл працую тэрэновым грамадскім апекуном і час ад часу пішу звесткі да газет.

НЕСТАР ПЕРАВОЙ  
Бельск

НІВА № 5

## СЕЛЬСКАЯ ГАСПАДАРКА БЕЗ ТАЙМНІЦ

# ЭРОЗИЯ ЗАБИРАЕТ МИЛЁНЫ

Всё вечер, идё дождж... Адно цешацца з гэтага, іншыя журацца. Тыя на пляжы праклінаюць дрэннае надвор'е, а сяляне пераважаюць на дождж, так патрэбны для нармальнага развіцця раслін. Дождж патрэбны ў сельскай гаспадарцы так, як нам здароўе.

Аднак не ўсе ведаюць, што атмасферныя ападкаў памагаюць нам і... адначасова шкодзяць. На Беларэчыне адносіцца гэта асабліва да ўзгоркаў галоўных марэн перыяду наймалодшага абледзянення. Іменна там найбольш сільна выступае з'ява тзв. эрозіі глебы. Гэта размыванне, раздранне і перамяшчэнне часцінак глебы з верхніх яе пластоў, а зна-

чыць найбольш цэнных элементаў арганічных і мінеральных. Выхадзяць гэта са стратаю харчовых элементаў, а таксама з паваненнем камікаватай структуры.

У Польшчы маем каля 20% глебы падатлівай на эрозію. У нашым ваяводстве гэты паказчык з'яўляецца ніжэйшым у параўнанні з іншымі, што, аднак, абсалютна не перакрэслівае важнасці праблемы, перад усім у тых раёнах, дзе плывуць рэкі, або знаходзіцца гарыстая мясцовасць. Страці, якія церпяць сяляне, не аблічваюцца, але вядома, што даходзяць да некалькіх сотняў тысяч злотых.

Як падаюць заграўнічныя весткі рака Місісіпі паглынае каля 3 мільярдаў долараў у год. Гэта вартасць каля і фосфару, які штогод сплывае разам з часцінкамі глебы. У СССР гэтай праблемай займаецца многа навуковых устаноў, між іншым Навасельская сельскагаспадарчая станцыя.

Эрозія глебы адбываецца ў двух напрамках: вертыкальным (перамяшчэнне глебы з вышэйшых мясцовасцей у ніжэйшыя) і гарызантальным (звязана з рухам вады асабліва ў рэках). Фактарамі, якія прычыняюцца да страт, з'яўляюцца: атмасферныя ападкаў, вятры, нахілы, колькасць і якасць расліннага покрыва, а таксама спосаб выкарыстання глебы.

Засцерагалыя сродкі гэта: меліярацыя, абвалванне, тэрасы, засцерагалыя лясныя зоны, ворыва ў палосы, або спецыяльныя супрацьэрозійныя пладазмены. У

Савецкім Саюзе асабліва ўвагу звяртаюць на лясныя зоны. З'яўляюцца яны натуральнымі рэгулятарамі водных адносін. Такія зоны затрымоўваюць таксама арганічныя часціны, якія сплываюць з вадою. У раёнах, ахопленых ляснымі зонамі, утвараецца своеасаблівы мікраклімат, які спрыяе вырошчванню многіх раслін.

У процідзеянні эрозіі глебы галоўны прынцып гучыць: у перыяд празмернасці ападкаў трэба адвесці ваду якнайменшымі палоскамі, каб ме-навіта ў найбольшай ступені арганічныя спалоскаванне верхняга пласта глебы. Калі доўгія нахілы — робім зоны з трывалай расліннасці, найлепш з мяшанак траў і матыльковых раслін, якія затрымоўваюць глей і арганічную эмульсію.

У СССР ужываюцца і іншыя спосабы ў барацьбе з эрозіяй. Метад апрацаваны Навасельскай сельскагаспадарчай станцыяй заключаецца ў выкананні барознаў упоперак ската (праз 2—4 м).

У нашых умовах гаворыцца перад усім пра рэцэпнальнае выкарыстанне мясцовасцей найбольш схільных да эрозіі. Сутнасць справы заключаецца ва ўвядзенні спецыяльных пладазменаў, галоўным чынам траў з матыльковымі, а таксама ў выконванні ворыва і іншых агра-тэхнічных працэдур, згодна з указаннямі сельскагаспадарчай навуцы.

Эрозія была ў час усеагульнай з'явы ў перыяд ледавіка. Сёння яе трэба абмяжоўваць, таму што каштуе нас мільёны. Інж. М. СУХАЖЭБСКІ

— Сядай, Васіль, браце, вось тут, разам са мною, па правай руцэ.

— Не выпадае мне, Даніла, ты ж у кароне, — збянтэжыўся Васіль.

— Карона? Яна з рук чужых, а ты маёй душы і цела палавіна.

З дастойным паклонам увайшоў легат і, узяўшы вочы на караля, прамовіў:

— Каралю зямлі рускай, ад айца святога са сталіцы Пятровай, прыношу табе благаслаўленне і надзею яго на...

— Толькі ўсяго? — нецярпліва ўсклікнуў кароль. Легат ад нечаканасці і здзіўлення ўздрыгнуўся ўсім целам:

— ...і надзею, што твае хрысціянскія воі змогуць сілу бязбожных татараў...

— Войска!.. Войска і зброя нам патрэбны! — Кароль сарваўся з месца. — Бурундай з ардой татарскаю ў зямлі ятвяжскай вясны чакае, каб хлынуць полчышчамі на зямлю нашу. Каменя на камені не пакіне. Легат маўчаў.

— Чаму маўчыш, па-

сланча? З пустымі рукамі і славаўсюём зноў да нас прыбываеш!.. Сёння прыбыву ты сюды, сёння і назаўтра збірайся! — выкрыкнуў кароль.

Легат скланяўся ў нявольнічых паклонах і за-да-да падаваўся да дзвярэй. Вось ён ціхенька высунуўся з іх, каб больш ужо ніколі не прыносіць каралю Данілу на зямлю рускую благаслаўлення ад хрысціянскага намесніка з Вечнага Горада.

Кароль маўчаў. У вачах яго ігралі сухія маланкавыя бліскі злосці і адчаю.

— І зноў самі мы сабе апарай і дапамогаю, — ціха азваўся Васіль.

Васілю свечы плакалі гарачымі слязмі і затапалі пакой мядовым пахам надбужанскіх лугоў і бору.

Вусны каралеўскага пісця бясшумна маліліся. Люты 1257 года ахутаў зямлю паміж Бугам і Нарвай сыпкімі снежнымі суметамі. Пад сценамі меляніцага замка вучыныя зграі спявалі свае нудныя, жудасныя песні.

МІХАЛАЙ ГАЙДУК



# Н А Ш Ы Р О К І М С В Е Ц Е

Вайна паміж Японіяй і ЗША пачалася ад падступнага разгрому амерыканскага ваеннага флоту ў бухце Пёрл Харбар на Гавайскіх астравах. Амерыканцы надоўга страцілі панаванне на бяскрыніх водах Ціхага акіяна. Зрэшты, не лепш мелася справа і з паветранымі сіламі. У бяскрыным блакіце паўднёвага неба, быццам галавеншкі загараліся цяжкі ўстарэлыя самалёты атакаваныя хуткімі, як бліскавіца, навіоткімі японскімі знішчальнікамі «Zero». Іх таямніца пачынае выяўляцца толькі цяпер — праз дваццаць пяць год! Гэта амаль фантастычная гісторыя, якая павінна даць адказ на нечаканае запытанне: — Ці славетны японскі знішчальнікі не з'яўляюцца вынаходкай амерыканскай «Кампаніі Аэранавічных Канструкцый ДУГЛАС»?

Было гэта ў 1937 годзе. Тузін рэпарцёраў най-большых газет заходняга ўзбярэжжа ЗША атры-мала запрашэнні на аэра-дром Дугласа ў Санта Маніка. На досвітку вы-значана там паказ экс-перыментальнага самалё-та - знішчальніка, які пабудавана ў глыбокай таямніцы. Рэпарцёры з'я-віліся пунктуальна. На світанні. Засталі групу найвышэйшых амеры-канскіх вайсковых ка-мандзіраў у залатых га-лонах і ордэнах. Інжы-неры фірмы пайфарма-валі сабраных аб новым самалёце. Потым выступ-палі генералы: «Аб гэтым можна напісаць... а аб тым нельга пісаць...»

Штаб механікаў яшчэ раз пракантралюваў апарат, які стаў накрыты чохамі. Нарэшце раскрылі яго і ўсе ўбачылі самалёт, які здзіўляў нават найбольш вялікіх знаўцаў. Рабіў ён уражанне нейкай таемнай сілы і магутнасці. Быў гэта аднаасабовы знішчальнік, апошні крык моды, абсталяваны кулямётамі і гарматамі 20 мм. Кабіна брапіраваная.

У самалёт сеў Артур Скер, лейтэнант амерыканскай авіяцыі. Мужчына мажны, 185 см узросту, падобны на героя ў фільмах пра лётчыкаў. Яго жонка, цудоўная брунетка, махала хустачкай так, як бы яе муж выбраўся ўсяго на кароткі шпацир. Ударыў у вушы агульцальны гул матора і «Дуглас А—3», гонар і надзея фірмы, знік у прасторы. Лётчыка прасілі быць надта асцярожным, бо самалёт свежа пабудаваны і прайшоў мала выпрабаванняў. Усякая рызыка магла ў мець трагічны канец. Аднак Скер не пераймаўся перасцярогамі. Маланкаю праімчаў над аэрадромам на вышыні 150 метраў. Ірвануўся ў хмары. Адтуль пікаваў проста ў зямлю, аж гасцям займала дыханне ў грудзях і замірала сэрца. Зноў падняўся ўгору і, зноў пікаваў, уніз шторыз шпарчэй. Генералы задаволены ўсміхаліся. «Дуглас А—3» вытрымала машына! Лётчык трэі

раз кінуўся ў хмары і...  
прапаў. Па-над аэрадро-  
мам зрабілася ціха.

Праходзілі хвіліны.  
Чакалі. Неспакойна шап-  
таліся і пазіралі ў неба.  
Выслана самалёты на по-  
шуку. Прачасалі яны цэ-  
лае марское ўзбярэжжа;  
даляцелі нат' да таго ра-

# ТРАГЕДИЯ ЦІ ЗДРАДА?

ёна акіяна, які амерыканскія лётчыкі прызвалі «могілкамі». Знаходзіліся яны далёка па-за межамі дыстанцыі, што перакрэслівала найменшыя магчымасці вярнуцца ў родную базу. «Дуглас А—3» прапаў бяследна — не знойдзена ні яго асколкаў, ні рэштак парашута. Маўчала таксама радые Скера, хаця лётчык, які ляціць на вялікай вышыні, мае час перадаць трывожныя сігналы перад катастрофай.

Пачаўся ўжо дзень. Вайсковыя развіталіся з рэпарцёрамі ўзяўшы ад іх абяцанне, што ніхто не напиша ані слόўца аб гэтай афэры. Фірма Дуглас знеахвоцаная няўдачай, перастала цікавіцца канструкцыяй знішчальніка «А-3»...

Праз 25 год рэпарцёры маўчалі, стрымоўвалі данае слова не пісаць. Урэшце загаварылі аб гэтым літаральна пару месяцаў таму назад. Высунулі яны такое дапушчэнне:

Ад аэрадрома ў Санта Маніка да граніцы Мексікі каля 200 кіламетраў у простае лініі. Лётчык «Дугласа А—3» мог лёг-

ка пераадолець гэтакую адлегласць і сесці на пустынный паўднёвай тэрыторыі Каліфарнійскага паўвострава — ужо на мексіканскай зямлі. Дэмантаж машыны і пазавозка яе частцей на японскую лодку не заняла б шмат часу...

Так ці іначай, але даволі таго, што масавы выбаб сваіх шалёных знішчальнікаў пачалі японцы толькі ў 1940 годзе. Тры гады, якія аддзяляюць ад таёмнічых падзей ў Санта Маніка — гэта якраз столькі, коль-

кі патрэбна для ўстаўлення планаў і наладжвання прадукцыі новага апарата. «Zero» з'яўляўся дакладнай копіяй «Дуглас А—3» — з той розніцай, што не меў браніраванай кабіны. У краіне «кам'юндзе» і «харакіры» не звярталася вялікай увагі на жыццё лётчыка...

Хто ведає, можа Скер живе па сённяшні дзень дзесьці ў глухім закутку свету — у дабрабыце і роскашы. «Ганарар» за такую здраду даходзіць да велізарных сум. Разведкі захоўваюць у абсалютнай таямніцы такога роду афёры!

— А мо', — гавораць некаторыя, — Скер трагічна загінуў тады ў хвалях акіяна?

Аднак жа такая зда-  
гадка не мае падстаў.

а-ся



# МОДА

Гэтым разам «мода» не толькі для жанчыны. Тры мадэлькі дэманструюць мадэлі супрацьсонечных акуляраў — модных у сёлетнім сезоне.

ЦИ ВЕДА-  
ЕЩЕ ВЫ...

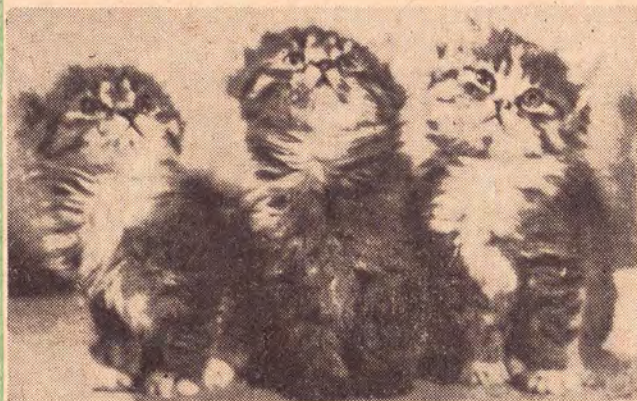
...Що населінцтва Зямлі за апошнія 300 год павялічылася больш чым у 5 разоў. У 1650 г. яно складала 545 млн., у 1900 — 1,6 млрд., цяпер — больш за 3 млрд., к 2050 г. яно дасягне прыкладна 8—10 млрд. чалавек.

...Што на тых плошчах, якія цяпер апрацоўваюцца ва ўсім свеце, пры добрых ураджах і павелічэнні каэфіцыента карыснага дзеяння прадуктыўных жывёл на 20 працэнтаў можна атрымаць прадукты харчавання для 60—85 млрд. чалавек.

...Калі ўся расліннасць сушы будзе прадстаўлена кармавымі і харчовымі культурамі, то сродкаў харчавання хопіць дадаткова яшчэ на 58 млрд. чалавек.

...Калі ўся расліннасць мораў і акіянаў будзе спажывацца людзьмі і хатнімі жывёламі, харчамі будзе забяспечана 290 млрд. чалавек.

...Калі ў працэсе фотасінтэзу будзе ўсвойвацца ўся энергія, якая паглынаецца лісьцем, расліны сушы з абяспечыць харчаваннем... 2,7 трыльёна чалавек, а ўсе расліны Зямлі (у тым ліку акіянаў і мораў) — каля 13 трыльёнаў чалавек.



Фота: Янка Цялушэцкі

# ЖЭНЬ-ШЭНЬ У БЕЛАРУСІ

Цэлае мора рамонкаў... Наваколле напаўняе цудоўны водар. Так бывае летам на палётках саўгаса «Вялікае Мажыкава». Тут для вырошчвання рамонкаў адводзяць лепшыя землі, угнайваюць іх, даглядаюць. Напрыклад, у мінулым годзе было засеяна 100 гектараў.

Высушаныя кветкі накіроўваюць на фарма-  
цэўтычныя заводы.

Вырошчваюць у саўтасе і валер'янку. Гэту каштоўную сыравіну кіруюць мажэйкаўцы на фармацэўтычныя заводы не толькі краіны, а і за мяжу. Славяцца яны і высокімі ўраджайнамі спарыні. Так, звычайнай жытняй спарыні. У народзе яе называюць ражкамі ці варонім вокам. Звычайна гэта лічыцца захворваннем жыта. А вось у саўтасе валікія плошчы збавіны спецыяльна заражаюць грыбком, каб атрымаць спарыню. І чым больш яе будзе — тым лепш. Са спарыні атрымліваюць каштоўнае лякарства.

Растуць на саўгасных палатках жаўтушнік шэры, рагулькі высокія, сіноха блакітная. Тут можна ўбачыць такія лекавыя культуры, якіх у нашай паласе нідзе не сустрэнеш. Напрыклад, рэвень тунгускі. У 1956 годзе гэту культуру завезлі з Кітая. А цяпер яна ўжо займае тры гектары і ўраджаі дае выдатныя.

Жэнь-шэнь... Колькі легенд і казак ходзіць пра гэту расліну! І, магчыма, таму, што яна вельмі рэдка сустракаецца. Калісьці цэлыя экспедыцыі і адзіночкі — шукальнікі накіроўваліся ва Усурыйскую тайгу, у ласы Кітая, Карэі ў пошуках жэнь-шэня. Людзі гінулі з-за яго. Лічылі вялікім шчасліўцам таго, каму ўдавалася знайсці «корань жыцця». І нездарма, бо гэта расліна мае перасягнутыя лекваыя якасці.

І вось у 1956 годзе з далёкага Кітая жэнь-шэнь трапляе ў саўгас «Вялікае Мажэйкава». «Кораню жыцця» спадабалася беларускае зямля, і ён выдатна прыжыўся тут. У першай брыгадзе расце гэта культура на плошчы 0,5 гектара. Жэнь-шэнь своеасаблівая культура. Восем лет і вось з ім трэба чакаць, пакуль «корань жыцця» набярэ свае славытыя лекавыя якасці. І вось ужо шосты год, як жэнь-шэнь любоўна выхаджваюць аграном Ганна Дзяцук, рабочыя Яніна Макусь і Алена Жыбарт. Яны падкормліваюць расліны ўгнаеннямі, праполваюць, і тыя добра развіваюцца.

Летась на саўгасных палетках з'явіўся яшчэ адзін наваселец — лімоннік кітайскі. Ён падобны на дзікі вінаград і па сваіх лекавых якасцях мала чым уступае жэнь-шэню. Затое ён выйграе ў тэрмінах выспявання. Лімоннік кітайскі набывае свае лекавыя якасці праз тры гады. Пад новую культуру адведзена паўгектара. Наладжан клопатлівы догляд яе.

У адрас саўгаса часта прыходзяць пісьмы з усіх канцоў краіны. Людзі просяць дапамагчы дастаць і прыслаць рэдкія лекавыя травы.

В. БОЛТАЧ

Щучынскі раён.



«КОРАНЬ ЖЫЦЦЯ»



# Трыбуна чытачоў



Прыгожанькі домік, праўда? Такіх аднасьмейных домаў многа ёсць у гарадах. Але не толькі ў гарадах.

На здымку вы бачыце домік Станіслава Янушкевіча з вёскі Малінікі (Бельскі павет): У гэтай вёсцы шмат такіх дамоў. Сяляне ўсё больш і больш будуць не драўляныя, а цагляныя дамы.

Фота: мх.

## ФАЛЬКЛОР БЕЛАСТОЧЫНЫ

### А МОЙ МІЛЫ ЗАХВАРЭЎ

А мой мілы захварэў,  
Кіселіку захацеў.  
Ох, ну, ды ах, ну,  
Кіселіку захацеў!

Ой, цыц, мілы, не ўмірай,  
Кіселіку дажыдай.  
Ох, ну, ды ах, ну,  
Кіселіку дажыдай!

Пашла баба на селу  
Пазычаці кіселю.  
Ох, ну, ды ах, ну,  
Пазычаці кіселю!

Не дастала кіселю,  
А дастала аўса.  
Ох, ну, ды ах, ну,  
А дастала аўса!

Намачыла кісель  
На 12 нядзель.  
Ох, ну, ды ах, ну,  
На 12 нядзель!

На баране падзіла,  
А на лёдзе варыла.  
Ох, ну, ды ах, ну,  
А на лёдзе варыла!

Пакуль кісель кіпеў,  
Мой міленькі адубеў.  
Ох, ну, ды ах, ну,  
Мой міленькі адубеў!

Як на покуце ляжаў,  
Яшчэ было трошкі жалю.  
Ох, ну, ды ах, ну,  
Яшчэ было трошкі жалю!

Як вывелі за сяло,  
Ужо стало весела.  
Ох, ну, ды ах, ну,  
Ужо стало весела.

Ад сваёй бабулі з Галайковай Шыі запісала  
Галі Шаніўская.

## З ПІСЕМ ЗЕМЛЯКОЎ

### СЫНОК ЖОРЖЫК

Людскія дзеці не толькі бацькоў сваіх паважаюць, але і да чалавека чужога маюць пашану такую самую, словам не прыстойным не прагаворацца, ды ў школе з іх кіраўнік задаволены. Але вось бачу, як гадуюць сына свайго суседзі нашы Іван з Аксанаю. Жоржыку іхняму ўжо хіба з пятнаццаці год мінула, бо ў сёмым класе вучыцца, а надакучлівым зрабіўся, ратунку ніякага перад ім няма-шака!..

Летам па садах адно чапляецца, хача і ў іх саміх слівы, як бульбіны тыя, выпяваюць у жніво аўсянае, і яблыкі

сочныя. Але яму, Жоржыку, не ў ядзе справа, для разбэшчанасці крадзе, ды годзі! З голлем выкубе, паламае, аж шкада глядзець на яблыкі панішчаныя. Зіма настане, шайку сабе зьбірае з такіх, як ён, сані з падворкаў валакуць патайком, каб на горцы пакатацца і пасля пакінуць іх дзесьці ў полі: шукай тады цэлымі днямі хоць галаву скруці, добра, што яшчэ аглоблі пад плотам пакінуць.

Часамі ўспамінае хтосьці Івану пра Жоржыкавы выбрыкі, дакажуць дзеці другія аб ім, прыходзіць дзядзька праз дзён пару з крыўдаю да хаты Іва-

навай, але той усяго агу-кнеца, нібы чаго да яго сына прыдзіркі шукаюць! Тут-як-тут Аксана з'явіцца бы з пад зямлі, пашпай чалавеча хутчэй уцячы ад ляманту. Яе вісклівага, бо залае, з балотам змяшае зусім. Не смей аказацца пра Жоржыкавы брыдкасці, ён сыноў каханы, не прымяраючы, як анёл чысцюсенькі, бязгрэшны, а людзі злыя ўсё на яго даносаць!...

Вырастае ён на хуліганна прадзівага, вучыцца, абы з рук збыць, па два гады ў адным і тым жа класе зіме. Буяніць вечарамі пазавугеллю з кавалерамі, якія нагаварваюць яго, каб вераб'і кідаць праз люфіцкі у хату, дзе дзяўчаты збіраюцца на пасядушкі. А на Каляды звязду такую насіў са спольнікамі і гаспадынь вішавалі, за што пачастункі розныя атрымоўвалі разам. Малышы гурбою ўслед за імі клубаваліся, тады нагаварылі Жоржыка кавалеры тыя, каб разгнаў ён дзетвару непатрэбную. Так яно і сталася. Жоржык, доўга не думаючы, выхапіў ножыка з кішэні і нагнаў пару саплагаў, і кажухі парэзаў ім палосамі.

Назаўтра пайшлі маткі да Івана і Аксаны са сваркаю, то ім нат' не схацелі паверыць, а Іван накіпеў сказаў, што маладзець Жоржык, бо чаго яны, значыць, малыя адусюль, хадзілі следам; мала, што кажухі парэзаў, павінен быў яшчэ насы расхвастаць шпукам смаркатым.

Цяпер, на Вялікдзень, з валачобнікамі цягаўся на чым, аж да ранку. Сама бачыла, як п'яным валяўся пад плотам у гразі, не могучы дзвярэць намагаць да хаты сваёй, а на другі дзень, пад вечар, у краме віно хляптаў ад смагі вялікай, усю бутэльку выпадзіў адразу быццам чай салодкі; а спольнікі ягоныя, бамбізы васемнаццацігадовыя, клепаюць па плячы і хваляць за галаву моцную да гарэлкі і поскудзі ўсякай праціўнай.

Дзе ж такому распусніку навука ў галаву будзе лезці, калі ўжо за папойкамі разгладца пачаў, дзевак шчыпае і па забавах разбіваецца, нажом замахваецца, як кажуць, да валацугі прыпадобніўся, чысты цыган.

Дачакаецца Іван з сына гора на старасць, самога яго пачне лупіць, як толькі падрасце да войска... Цацкае, глядзіць бяду, і не агледзіцца, калі з хаты ўцякаць давадзецца за кавалкам хлеба жабрачага, чаго добрага, горла падрэжа, каб ногі выцягнуць бацька лішні... Ніякай і Аксаны гэтай ганарыстай не раз яшчэ слёзы пацякуць ад рукі сынавай такой...

АДОЛЬ КАСТРЫЦА

### Крама без шыльды

У вёсцы Піражкі, Сакоўскага павета, ёсць крама, якая змяшчаецца ў каморцы грам. Аляксандра Крыштаповіча. Каб зайсці ў краму, трэба праходзіць праз сены гаспадары. А ў сенах, як вядома на вёсцы, таўчэцца цеста свіням, стаяць рашкі. Тут вясною і летам маюць зборышча мукі. І як толькі адчыніш дзверы ў краму, усе яны пнуцца туды. Прадаўшчыца Кузміцкая не можа даць рады мукам.

Крама не мае шыльды. І калі хто чужы хоча зайсці ў краму, каб купіць чаго, пытаецца людзей, дзе знаходзіцца крама, а потым шукае па ўсіх хатах. Трэба, каб жыхары Піражкоў і Астраўка падумалі аб новай краме і прыступілі да яе пабудовы, не чакаючы, калі ГС у Крынках пачне будаваць, таму што ГС у Крынках на 1963/64 гады запланавала пабудоваць крамы ў Бабіках, Кнышэвічах, Шудзялаве, Крушынінах, Талькоўшчыне, Гуранах і іншых. Вёска Піражкі ў план не ўваходзіць.

Сцяпан Кузьма

Вельмі прашу, дарагое «Сэрцайка», парай мне, бо саромлюся пытаць каго - небудзь, а пісьмова аднак адважылася дабе запытаць.

Оля, з вёскі М. Бельскі павет.

Дарагая Оля!

Карыстанне «Календаром малжэньства», як гавораць лекары, не гарантуе ў 100 працэнтах п'ўнасці, таму з'яўляецца карыстацца ім асцярожна і толькі тым жанчынам, якія сапраўды маюць рэгулярную менструацыю. А калі ты маеш у сябе гэты календар, дык прачытай уважліва ўступ у календары.

Я са свайго боку раіла б табе лепш стасаваць прэзерватывы «Ultra», гэта больш п'ўны сродак, а таксама глабальны «Zet». Гэтыя сродкі можна купіць у кожнай аптэцы і драгеры, а таксама ў кіёску «Рух».

СЭРЦАЙКА



Дарагое СЭРЦАЙКА!

Я заўсёды чытаю «Ніву», а найбольш мяне цікавяць твае парады. Бачу, што ты, «Сэрцайка», многа ўсяго добрага раіш людзям. Я хачу запытацца, ці і мне парай у майёй справе. Ці магу я карыстацца «Календаром малжэньства», калі менструацыя ў мяне выступае што 24 дні.

(Працяг са стар. 3)

— Не, я сур'ёзна. Усе ў адзін голас цвярдзяць: такога спецыяліста, як вы...

Ён не дагаварыў. Падышоў кельнер. Пана Вісбах выклікалі да тэлефона.

Тэлефонная размова была кароткая, але яна выклікала ў агента прыліў радаснага хвалявання.

Плануючы камбінацыю, Аскер думаў так: пагутарыўшы па тэлефону з «Хоманам», звяршыць Вісбах, калі ён агент контрразведкі, абавязкова будзе старацца адразу ж звязацца са сваімі гаспадарамі. Зрабіць гэта Вісбах можа дзвюма спосабамі — па тэлефону або пры асабістай сустрэчы.

Калі б Вісбах пачаў званіць, гутарку падслухаў бы гартэрбшчык. Але звяршыць тэлефонам не карыстаўся: Аскер, выбраўшы момант, сустрэўся позіркам з Дзітрахам, і той адмоўна кінуў галавой. Значыць, застаецца другі варыянт. Вывад: за Вісбахам трэба сачыць.

Вісбах пасядзеў за столікам яшчэ крыху. Аскер бачыў: ён нервецца. Вось ён устаў, папрасіў прабачэння: званілі з завода, нейкая тэрміновая праца, ён павінен ісці. Аскер яго не затрымліваў.

Зваршыць выйшаў. Следам за ім пакінуў бар і разведчык.

Шуберт і Шталекер чакалі непадалёку. Усе трое рушылі за Вісбахам. Той «давеў» іх да адзінокага катэджа, падняўся на ганак, знік за дзвярыма.

— Ён тут жыве? — спытаў Аскер.

— Не, — сказаў Шталекер.

— Да каго ж ён прышоў? Стоп! — Аскер заўва-

жыў тэлефонны дрот, які цягнуўся ад слупа да будынку, ускрабаўся на дрэва, перарэзаў яго, спусціўся ўніз.

— Ота, — прашаптаў Шуберт, — абайдзіце дом наўкола.

Шталекер і Аскер каўзанулі ўбок.

— Што гэта? — ціха сказаў Шталекер.

— Машына, — адказаў Аскер. — Падыдзем бліжэй.

Яны наблізіліся да аўтамабілю.

— Машына абвера! — Шталекер сціснуў Аскеру руку.

— Усё ясна, — сказаў Аскер. — Той дом — канспірацыйная кватэра.

— Што будзем рабіць? — спытаў Шталекер.

— Перш за ўсё трэба ліквідаваць шафёра. Потым я ўвайду ў дом.

— Ідзіце, — кінуў Шталекер. — І прышліце сюды Шуберта. Мы... удаім.

Аскер вярнуўся да дому, абмяняўся некалькімі словамі з Шубертам, той паспешыў на дапамогу Шталекеру.

Аскер падакраўся да акна дома. Яно было наглуха заштакоранае, толькі знізу прабівалася вузенькая палоска святла. Разведчык, прыгнуўся, намагаўся разгледзець, што робіцца ў доме, але нічога не ўбачыў.

Вярнуліся Шуберт і Шталекер. Шуберт сустрэўся з Аскерам позіркам, моўчкі кінуў. Аскер нарыхтаваў пісталет, падняўся на ганак, адчыніў дзверы і каўзануў у дом.

Працяг за тыдзень

## КІНО

Праграма  
на 24—30.VI.1963 г.

### ГАЙНАЎСКИ ПАВЕТ

**Белавеза**  
„Torreador“ (meksykański), 25—27. „Czternaście dni“ (jugosł.), 28—30.

**Кляшчэлі**  
„Ruda Julka“ (franc.), 25—27. „Spotkanie w Bajce“ (polski), 28—30.

**Навасалы**  
„Ukryte skarby“ (czeski), 24—30.

**Нараў**  
„Rodzina Milcarków“ (polski), 26—30.

**Нараўка**  
„Dziełczyną z dobrego domu“ (polski), 26—30.

**Чароуха**  
„Śladami Ikara“ (radz.), 25—27. „Dom na rozstajach“ (radz.), 28—30.

**Чыжы**  
„Jadą goście, jadą“ 26—30.

### БЕЛЬСКИ ПАВЕТ

**Бошкі**  
„Alibi nie wystarczy“ (czeski), 26—30.

**Бранск**  
„Księga dzungli“ (ang.), 25—27. „Wielka, większa i największa“ (polski), 28—30.

**Грозіск**  
„Komedianti“ (polski), 26—30.

**Орля**  
„Pierwszy lot w Kosmos“ (radz.), 26—30.

**Рэйск**  
„Dwaj panowie N“ (polski), 26—30.

### БЕЛАСТОЧКИ ПАВЕТ

**Гарадок**  
„Pod słońcem Indii“ (hinduski), 25—27. „Kolorowe pończochy“ (polski), 28—30.

**Міхалова**  
„Przygody Munchhausena“ (czeski), 27—29. „Na białym szlaku“ (polski), 28—30.

**Супрасель**  
„Skradziono bombę“ (rumuński), 25—27. „Sami na oceanie“ (radz.), 28—30.

**Чорна Беластоцкая**  
„Ożenilem się z czarownicą“ (franc.), 25—27. „Na scenach świata“ (rumuński), 28—30.

### СЯМЯЦІСКИ ПАВЕТ

**Мельнік**  
„Rok przestępny“ (radz.), 25—27. „Kolorowe pończochy“ (polski), 27—30.

**Мілейчыцы**  
„Pięty wydział“ (czeski), 25—27. „Dom na rozstajach“ (radz.), 28—30.

**Нурэн**  
„Ostatni świadek“ (NRF), 24—26. „Na białym szlaku“ (polski), 27—30.

### САКОЛЬСКИ ПАВЕТ

**Крынікі**  
„Dwie strony medalu“ (angl.), 25—27. „Głos z tamtego świata“ (polski), 28—30.

**Сухаволя**  
„Skrawek błękitnego nieba“ (jugosł.), 25—27. „Ogniemistrz Kłosa“ (polski), 28—30.

**Шудзялава**  
„Zbrodnia Adama“ (USA), 26—30.

**Сідра**  
„SOS na Pacyfiku“ (angl.), 24—26. „Spotkanie przychodnie“ (polski), 27—30.

**Янаў**  
„Głęboko — biurokrata śmierci“ (NRD), 25—27.

### ДУБРОЎСКИ ПАВЕТ

**Ліпск**  
„Z soboty na niedzielę“ (angl.), 29—30.

**Новы Двор**  
„Bitwa o Kozł Dwór“ (polski), 29—30.

# Niwa

Adres redakcji: Białystok, ul. Wesołowskiego 1.  
Telefony: red. centralny 25-85, centrala 37-41 do 63.  
Warunki prenumeraty: miesięcznie — 24 zł kwartalnie — 7,20 zł półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł. Prenumeratę przyjmuje wszystkie placówki pocztowe i listonosze. Wolały na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto PUPiK „Ruch“ Nr 102-7-161 NBP Białystok i Oddział Miejski. Na odwrócie blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego ośmiu.  
Zamówienia z zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje — Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch“ Warszawa ul. Wilcza 48. Nr konta PKO 1-6-10002.  
Zamówienia z krajów europejskich tak i zamorskich należy kierować codziennie CHZ „Art Polona“ Warszawa, Krakówkie Przedmieście 2. Obowiązuje przedpłata na konto NBP Warszawa 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przysługującymi wydatkami 4,70 zł. w Euro 4 zł — w USA. Ruch A 3. Nakład 5458.

**Niwa** стр. 7



## Дзед пайшоў у сваты...

Дзед пайшоў к суседу,  
Прышоў і бядуе:  
— Упадабаў кабету,  
На грэх, маладую...

Упадабаў кабету,  
Ды хачу жаніцца...  
Да малодкі гэтай  
Як мне падступіцца?

— Не бядуі, дзядусю!  
Бедаваць паспееш...  
Бараду збрыі, вусы —  
Дык памаладзееш!

Дзедка пагаліўся,  
Стаў ён чапурцыца —  
Маладзей зрабіўся  
Так гадкоў на трыццаць!

Дзед пайшоў у сваты,  
Дыбае, блазнуе:  
«Прыяду дахаты  
Жонку маладую...»

Дыбаў наш дзядуся,  
Дыбаў, ды бадрыўся,  
Ды прысесці мусіў —  
Дужа прытаміўся...

Сеў ён пад сасонку,  
Разважыў цвяроза:  
«На ліха мне жонка,  
Ці страціў я розум?»

Стане палавацца,  
Ды яшчэ укусіць,  
На ігрышча рвацца,  
Ды скакаць прымусіць...

Ці яшчэ злаўчыцца —  
Рогі мне наставіць...  
Хоць ідзі тапіцца  
На ўвесь свет зняславіць!

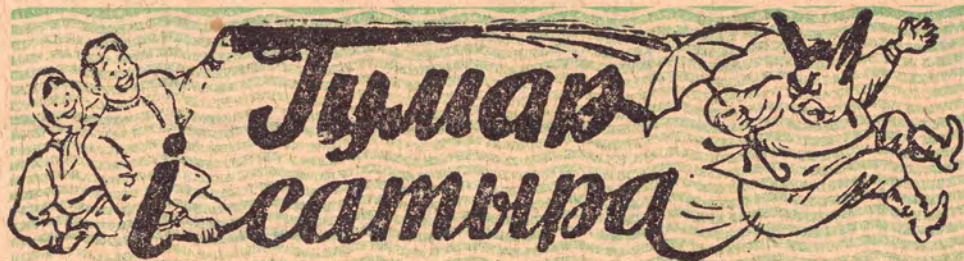
Ці пачне чапляцца,  
Кідаць мне лакоры...  
Лепей з ёй не знацца,  
І не ведаць гора!»

Дзед прышоў дахаты,  
Сеў і зажурыўся:  
— Быў я барадаты —  
Блазноюм зрабіўся...

ЭДУАРД БАЛАСЕВІЧ



— Са мной ты ніколі та-  
кім не быў!



## ДУМКІ ЯСКІ АПАЛОНІКА

П'яніцу ў госці прасіць не трэба.  
Як зніюае гарэлку, сам прывалачэцца...

Падумаў аб грамаадводзе, як хата загарэлася...

Ад чужых думак галава не кружыцца...

На лысай галаве валасоў не нафарбуеш...

Хутчэй у лесе спаткаеш лесніка, чым у вёсцы агра-  
нома.

## ДВОЕ СКУПЫХ

Жылі сабе ў вёсцы  
два суседзі, абое вельмі  
скупыя. Аднойчы ўвеча-  
ры прышоў адзін да  
другога ў госці. Сядзяць  
сабе ў хаце, гутараць.  
Раптам гаспадар устаў і  
згасіў лампу.

— Дык мы ж, — кажа,  
— сядзім, гутарым, свят-  
ло нам усяроўна не па-  
трэбнае, а там на нейкую  
капейку газы менш вы-  
гарыць...

— Гэта праўда, — зга-  
дзіўся госць.

Гаварылі — гаварылі  
ў цемры, ажно чуе гас-  
палар, што госць яго ту-  
заецца.

— Што ты там робіш?

— пытае.

— Ды вось мы адзін  
аднаго не бачым, саро-  
міцца нечага, дык я вы-  
рашыў нагавіць зняць,  
каб не праціраліся, —  
адказаў госць.

## Няма патрэбы

Да старога шафёра, які  
ўжо быў на пенсіі, звяр-  
нуўся камендант пажар-  
най каманды:

— Выручы нас, браток.  
Шафёр наш захварэў.  
Падмяні яго на некалькі  
дзён.

— З вялікай ахвотай, —  
згаджаецца пенсіянер,  
— але баюся, што ў выпад-  
ку трывогі не здолею  
ўмацаваць драбіны на са-  
маходзе.

— Мы ўжо не бярем  
драбін да пажару.

— Чаму?

— Бо калі даязджаем  
на месца, то ўжо, як  
правіла, няма іх аб што  
абаперці.

Прыслаў Алік Харкевіч

## ВАЖНАЯ ПРЫЧЫНА

Вучань звяртаецца да  
сябра:

— Не магу ісці ў кіно.  
Трэба дапамагчы бацьку  
вырашыць маю хатнюю  
задачу.

Прыслаў Я. Цялушэцкі

## ПАДЗЯЛІЎ

На ўроку арыфметыкі  
настаўнік запытаў у вуч-  
ня:

— Скажы, як падзя-  
ліць сем груш паміж ва-  
сёю таварышамі?

— Лепш за ўсё зва-  
рыць кампот, — адказаў  
вучань.

## НЯСПЕШНЫ

— Ты ўсё яшчэ не пад-  
рыхтаваўся да экзаме-  
наў? — спыталі ў сту-  
дэнта.

— А куды спяшацца?  
Вучыцца ніколі не поз-  
на.



— Тваё пчасце, што ты  
магнейшы, а то ўжо дас-  
таў бы ў зубы.

## КУР'ЁЗЫ

### Індывідуальная манера

На 66-ай штогадовай  
выстаўцы карцін і  
скульптур у ЗША пер-  
шую прэмію тысячю до-  
лараў атрымала карціна  
мастака Рэйнхардта, якая  
назваецца «Абстрактны  
жывапіс 1958—62 гадоў».  
Карціна ўяўляе сабою  
зусім чорнае палатно,  
падобнае на засвечаную  
фатаграфічную пласцін-  
ку. Як растлумачыў ды-  
рэктар інстытута прыго-  
жых мастацтваў Джон  
Мэксан, мастак паказаў  
сябе ў надзвычай індыві-  
дуальнай манеры.

«Ліберасьён».

### ПАСЛЯ ЭКЗАМЕНУ

Дырэктар вышэйшай  
сельскагаспадарчай шко-  
лы, уручаючы дыплом  
выпускніку, кажа:

— Добра вучыліся, доб-  
ра разбіраецеся ў сель-  
скай гаспадарцы. Ваша  
навука каштавала дзяр-  
жаву каля 160 тысяч  
злотых. Дзе вы цяпер  
хацелі б працаваць?

— У горадзе, — адка-  
заў выпускнік.

Прыслаў Хомік

## СТО

Доўгі час наракалі мы  
на недахоп культуры ў  
вёсцы, а цяпер нечакана  
звалілася на нас няшча-  
сце.

Давядзення нам перэ-  
стаўляць на новыя рэйкі  
жыццё вясковае. Набя-  
рэмся пры гэтым клопа-  
таў, а як усё павернецца  
— лясун ведае.

Справа ў тым, што Ал-  
дзел культуры раздабыў  
грошыкі і ў сёлетнім го-  
дзе паставіць у грамадс-

кіх святліцах сто тэле-  
візараў.

З аднаго боку гэта доб-  
ра. Вёска наблізіцца да  
сталіцы. Умацуецца куль-  
турная сувязь вёскі з  
горадам.

З другога боку дрэнна.  
І горш быць не можа.

Бывала нашы бабы па-  
пятакавалі ля калодзежа  
і разыходзіліся па хатах.  
Цяпер пачнуць унякаць  
ад сваіх абавязкаў, як  
чорт ад грому. У хатах  
будуць горы пасуды гра-  
знай, дзёці не ўмытыя,  
мужы галодныя. Бабкі  
пры тэлевізары прыкле-  
яцца, і хоць плач.

Гэсаўскім буфетам па-  
гражае разарэнне. Хто ж  
будзе напампоўвацца пі-  
вам, калі ў святліцы на  
тэлеэкране цікавае пака-  
зваюць. Буфетчыца так-  
сама павесіць замок на  
дзверы, паперку прыкле-  
іць «хутка вярнуся» і па-  
бязжыць у святліцу.

Маладзё забудзе пра  
карты. На любоўным  
фронце наступіць заціш-  
ша. Дзяўчаты пачнуць  
марыць аб героях з філь-  
маў. Хлопцы ўбачаць на  
сярэбраным экране мод-  
нучо паненку, і нашы  
дзяўчаткі пакажуцца ім  
звычайнымі.

Настаўнікам цяжкава-  
та даведзецца ўбіваць у  
маладыя галовы школь-  
ную праграму. Пры хат-  
ніх уроках вучні будуць  
думаць толькі аб тым, як  
бы хутчэй апынуцца ў  
святліцы.

Падпіска на газеты па-  
меншыцца. Каго заціка-  
віць сухая газетная ін-  
фармацыя аб паводцы,  
калі ў тэлевізары пака-  
жуць залітыя вадой палі,  
барацьбу са стыхіяй, і  
жывой мовай раскажуць  
аб выпадках.

Зразумела, ніякаму му-  
драцу не ўдасца прад-  
бачыць усіх тэлевізійных  
нечаканасцей. А зрэшты,  
грамадзяне мілыя, маг-  
чыма нічога асаблівага  
не здарыцца і жыццё ў  
вёсцы паплыве па-старо-  
му. Дык нашы тэлевіза-  
ры нізкай якасці і часта  
псуваюцца.

Таму здзіўляцца нам  
ранавата. Перажылі мы  
нямое кіно, перажывем  
і нямыя тэлевізары.

Вядзьма Лева

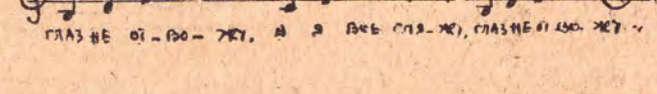
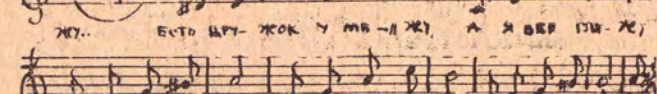
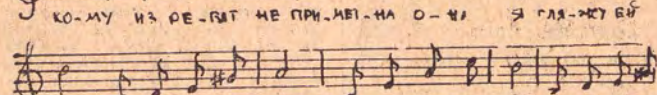
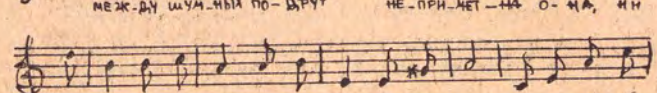


Гол!!!

## ПЕСНІ ПА ЗАЯЎКАХ

Па просьбе Янкі Клімука са Старыны. Гайнаўскага  
павета, змяшчаем папулярную савецкую песню

## А у нас во дворе есть девчонка одна



А у нас во дворе есть девчонка одна,  
Между шумных ребят неприметна она,  
Никому из ребят неприметна она.

Припев:

Я гляжу ей вслед:  
Ничего в ней нет,  
А я все гляжу,  
Глаз не отвожу...

Есть дружок у меня, я с ним с детства знаком,  
Но о ней я молчу даже с лучшим дружком,  
Почему-то молчу даже с лучшим дружком.

Припев.

Не боюсь я, ребята, ни ночи, ни дня,  
Ни крутых кулаков, ни воды, ни огня,  
А при ней словно вдруг подменяют меня.

Припев.

Вот опять вечером я стою у ворот,  
Она мимо из булочной с сумкой идет...  
Я стою и молчу, и обида берет...

Припев.

Или утром стучит каблучками она, —  
Обо всем позабыв, я слежу из окна  
И не знаю, зачем мне она так нужна...

Припев:

Я гляжу ей вслед:  
Ничего в ней нет,  
А я все гляжу,  
Глаз не отвожу...

